



Gemeinde  
**Maisach**

Maisach, Gernlinden, Überacker, Rottbach, Germerswang, Malching

Sonderinformation des Fürstenfeldbrucker Tagblatt Nr. 158 vom 12. Juli 2018

Herausgegeben von der Gemeindeverwaltung in Zusammenarbeit mit dem **Fürstenfeldbrucker Tagblatt**

## Rollende Bürgerinformation

Lernen Sie mit der „Rollenden Bürgerinformation“ die Gemeinde kennen. Am 13. Oktober bietet die Gemeinde wie im vergangenen Jahr eine Gemeindeinformationsfahrt mit dem Bus an. Da die Anzahl der Plätze begrenzt ist, sind in erster Linie ältere und mobilitätseingeschränkte sowie neu zugezogene Bürgerinnen und Bürger angesprochen. Die circa dreistündige Fahrt, bei der Sie Informationen zur Geschichte sowie zu aktuellen Projekten, Entwicklungen und Herausforderungen der Gemeinde bekommen, aber auch mit vergnüglichen Anekdoten unterhalten werden, wird von Erstem Bürgermeister Hans Seidl und Kulturreferent Stefan Pfannes moderiert. Die Fahrt ist kostenfrei, Kaltgetränke können im Bus erworben werden. Die Tour beginnt um 14 Uhr am Rathaus Maisach. Vor Beginn der Tour werden die angemeldeten Teilnehmer in Malching, Germerswang, Rottbach, Überacker und Gernlinden abgeholt, nach Abschluss wieder zurück gebracht. Während der Fahrt sind kurze Toilettenpausen eingeplant. Bei entsprechender Nachfrage plant die Gemeinde, einen rollstuhlgerechten Bus zu organisieren. Interessierte Rollstuhlfahrer wollen sich deshalb bitte bis spätestens 3. August telefonisch unter 08141/937-266 oder per mail an [s.leix@maisach.de](mailto:s.leix@maisach.de) melden. Wegen der begrenzten Platzkapazität wird allgemein gebeten, sich unter genannter Nummer/E-Mail anzumelden.

GEMEINDE

## ORTSZENTRUMSFEST



## Fortschreibung Einzelhandelsgutachten

Die Gemeinde Maisach hat das im Jahr 2006 erstellte Einzelhandelsgutachten aktualisieren lassen. Veränderte Rahmenbedingungen wie die Schaffung der Neuen Mitte, die Vergrößerungs- und Ansiedlungswünsche von Discountern sowie die Geschäftsaufgabe im Ortszentrum von Gernlinden erforderten die Fortschreibung.

FORTSETZUNG AUF SEITE 7

## Gute Stimmung und viel Spaß

Ein Fest der Gemeinschaft haben die Maisacher im neuen Ortszentrum gefeiert. Unterhaltung, Spaß, kultureller und kulinarischer Genuss sowie Begegnung und Information waren geboten. Trotz mäßiger Temperaturen, gerade beim Galakonzert am Freitag, haben viele Bürger in die Neue Mitte gefunden. Für gute Unterhaltung sorgte das abwechslungsreiche Rahmenprogramm der zahlreich vertretenen Maisacher Vereine. Besonders angeheizt hat die Stimmung der Sieg der Deutschen Fußballnationalmannschaft bei der Weltmeisterschaft gegen Schweden und der DJ am Samstagabend. An das für die gesamte Gemeinde Maisach und seine Bürgerinnen und Bürger große Fest erinnern wir auf den Seiten 8 und 9.

GEMEINDE/FOTOS: TB



**artgalaxy®**  
MaschenWolleMode  
KreativWerkstatt

Juli/Aug.  
Angebot:  
20%  
auf Kleider

Ich freue  
mich auf Ihren  
Besuch!

Hauptstraße 6 | EG Mitte | 82216 Maisach | Tel: 08141 - 39 28 89  
Di, Do, Fr: 9:30 Uhr - 13:30 Uhr, weitere Zeiten nach Vereinbarung

Meisterbetrieb

# Malerbetrieb

## STEFAN PARTSCH

Ihr Innungsfachbetrieb aus der Region.

Malerbetrieb Stefan Partsch  
82216 Maisach – Rottbach  
Schmiedstraße 4  
Mobil 0163 / 2640 544

Tel. 08135 / 9917 391  
Fax 08135 / 8849  
[info@malerbetrieb-partsch.de](mailto:info@malerbetrieb-partsch.de)  
[www.malerbetrieb-partsch.de](http://www.malerbetrieb-partsch.de)

## HEUTE LESEN SIE

**Verlust von Ausweisdokumenten:** Der Verlust von Ausweisdokumenten ist ärgerlich. Was in diesem Fall oder bei Diebstahl zu tun ist, können Sie genau nachlesen auf ... **SEITE 6**

**Datenschutz:** Die neuen Richtlinien haben auch Aus-

wirkungen auf den Inhalt des Mitteilungsblattes. Ausführliche Informationen zum Thema gibt es in dieser Ausgabe auf ... **SEITE 6**

**Tierfreunde Brucker Land:** Über die Zukunft der Tierauffangstation wird bereits seit längerem diskutiert.

Wie es in naher Zukunft mit dieser Einrichtung weitergeht, steht auf ... **SEITE 12**

**Fußballprojekt an Grundschule Maisach:** Die WM war Anlass für einen besonderen Tag. Was geboten wurde, kann nacherlebt werden auf ... **SEITE 12**

DER BÜRGERMEISTERBRIEF

# Verkehrsnetz leistungsfähig halten



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die Feierlichkeiten im Rahmen des Ortszentrumfestes liegen hinter uns und die Eindrücke sind noch ganz lebendig. Großes Glück hatten wir mit dem trockenen Wetter an allen drei Tagen, wobei die Veranstaltungen am Samstag und Sonntag von den wärmeren Temperaturen profitierten. Das Beeindruckendste an den drei Festtagen war die ansprechende Gemeinschaftsleistung aller musizierenden und tanzenden Gruppen sowie der Vereine mit ihren Fahnenab-

ordnungen. Die Eröffnung des Ortszentrums wurde somit in ein Rahmenprogramm eingebettet, das die Vielfältigkeit unseres kulturellen Lebens und deren Qualität sehr gut widerspiegelt hat. Als Anerkennung sieht es die Gemeinde als Organisator, dass sehr viele Gäste aus der Kommune und aus der Umgebung die zahlreichen Veranstaltungen so gut angenommen haben. Besonders groß war der Andrang bei den Informationstouren zur Südumfahrung. Die große Nachfrage erforderte sogar eine Zusatztour. So konnten insgesamt 228 Gäste das Angebot nutzen. Die Fertigstellung des Ortszentrums und der Baubeginn der Südumfahrung wurden so eindrucksvoll gefeiert, dass diese Festlichkeit Eingang in die Ortschronik finden wird. Erfreulich in diesen Tagen war zudem, dass kurz vor dem Fest alle drei neu gebauten Kreisverkehre für den Verkehr freigegeben werden konnten.

**Leistungsfähige Verkehrseinrichtungen lenken Verkehrsfluss:** Von der B471 bis Maisach sind durch die Anbindung der Südumfahrung

und den Ausbau der Anbindung Ganghoferstraße neben den beiden bereits vorhandenen zwei zusätzliche Kreisverkehre entstanden.

Im Bereich der Zufahrt zum Lidl-Markt ist ein weiterer Kreisverkehr geplant. Damit soll das in dem Bereich entstehende Kleingewerbegebiet südlich der Bahnlinie optimal angebunden werden. Mit dem Bau dieses Kreisverkehrs wird ein Fahrradunnel entstehen, der eine ebenerdige Verbindung vom südlichen Gernlinden bis zum Bahnhof Maisach herstellt. Umgesetzt werden soll dieses Projekt ab 2019. Voraussetzung dafür ist jedoch, dass Bauunternehmen mit freien Kapazitäten zu für die Gemeinde leistbaren Preisen gefunden werden.

Die Aufgabe der Kreisverkehre an den einzelnen Anschlussstellen beschränkt sich nicht nur auf die bestmögliche Erschließung der Umgebung und den optimalen, sichereren Verkehrsfluss. Sie sollen auch den überörtlichen Verkehr auf die Südumfahrung lenken, damit sich das innerörtliche Verkehrsaufkommen erheblich und dauerhaft reduziert.

**Südumfahrung wird noch in diesem Jahr fertig:** Wenn der Bau der Südumfahrung weiterhin planmäßig läuft, sollte eine Verkehrsfreigabe noch im November möglich sein. Erfahrungsgemäß dauert es dann einige Wochen bis sich die Verkehrsströme neu ordnen und damit die Ortsdurchfahrt von Maisach wirksam entlastet wird. Die erheblichen Investitionen in unsere Verkehrssysteme werden für mehr Sicherheit, aber auch für mehr Wohnqualität in den Orten Maisach und Gernlinden sorgen. Wir planen aber auch Verbesserungen, bei denen wir unser großes Augenmerk auf die Fußgänger und Radfahrer legen. Noch in diesem Jahr wird ein zusätzlicher Fußgängerüberweg mit einer provisorischen Bedarfsampel in Maisach an der Bahnhofstraße in Verlängerung des neuen Fußweges beim Ortszentrum geschaffen. Um für die nicht motorisierten Verkehrsteilnehmer weitere wirkungsvolle Verbesserungen

## ANSPRECHPARTNER IN DER GEMEINDE

### 1. Bürgermeister

Hans Seidl Tel. 08141/937-223

### Hauptverwaltung

Geschäftsleiter Tel. 08141/937-222  
Fragen zum Mitteilungsblatt Tel. 08141/937-223

### Ordnungsamt

Sachgebietsleiterin Standesamt Tel. 08141/937-242  
Sachgebietsleiterin Ordnungsamt Tel. 08141/937-226  
Passangelegenheiten/Gewerbeamt, Friedhofsverw./Fundbüro Tel. 08141/937-243, -244, -245  
Soziale Angelegenheiten Tel. 08141/937-246  
Asyl/Obdachlosenunterbringung 08141/937-259

### Bauverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-210  
Bauanträge Tel. 08141/937-215  
Grundstücksangelegenheiten Tel. 08141/937-213  
Bauleitplanung/Bebauungspläne Tel. 08141/937-212  
Hochbau/Tiefbau Tel. 08141/937-210

### Finanzverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-237  
Gewerbe-/Grundsteuer Tel. 08141/937-235  
Sozialwohnungen Tel. 08141/937-232

### So erreichen Sie die Gemeinde

Gemeinde Maisach, Schulstraße 1, 82216 Maisach  
oder Postfach 15, 82212 Maisach  
Telefon 08141/937-0 Fax 08141/937250  
E-Mailadresse: info@maisach.de  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr  
zusätzlich Donnerstag 14.30 bis 18 Uhr

### Mit der Maus ins Maisacher Rathaus

Ein besonderer Service für die Bürger bietet das Rathaus-Service-Portal. Viele Behördengänge können online unter [www.maisach.de](http://www.maisach.de) beantragt werden!

entwickeln zu können, müssen wir jedoch warten bis sich die Verkehrsströme neu eingependelt haben.

Ende Juli beginnen die Ferien und damit auch die Urlaubs- und Reisezeit. Ich wünsche Ihnen allen eine gute Erholung, dass Sie zügig Ihre Reiseziele erreichen und gesund wieder nach Hause zurückkommen.

Mit den besten Grüßen aus dem Rathaus

Hans Seidl  
Erster Bürgermeister

## Ferienbadekarte für Freibad

Wie in den vergangenen Jahren werden für das Freibad Maisach auch heuer Ferienbadekarten verkauft. Diese gelten vom 28. Juli bis 10. September und somit bis zum Schluss der Badesaison mit Ende der Sommerferien. Die Ferienbadekarte kann ab Freitag, 27. Juli im Rathaus Maisach oder auf dem Postweg (Infos [www.maisach.de](http://www.maisach.de)) zu folgenden Preisen erworben werden:

Erwachsene	25 Euro
Kinder/Jugendliche (6 bis 16 Jahre)	13 Euro
Familien:	45 Euro

GEMEINDE

## ROBERT GEYER

Elektromaschinen Service Naumann  
REPARATUR - WICKELEI - MONTAGEN - BERATUNG - VERKAUF  
ELEKTROMASCHINEN ALLER ART

Diepoltshofen Nr. 2a · 82216 Maisach  
Telefon 08141 / 956 60 74  
Telefax 08141 / 956 60 75  
info@elektromaschinenservice.de  
www.elektromaschinenservice.de



Das Mitteilungsblatt der  
Gemeinde Maisach  
erscheint das nächste Mal am

**16. August 2018**

Sie möchten mit einer Anzeige Ihrer Firma dabei sein?  
Anruf genügt – wir beraten Sie gerne und unverbindlich!

Rajka Seitz

08141/40135 08141/4170

Rajka.Seitz@ffb-tagblatt.de

www.fürstenfeldbrucker-tagblatt.de



Willkommen daheim.

### Impressum

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint monatlich als Beilage zum Fürstenfeldbrucker Tagblatt und wird am Tag vor dem jeweiligen Erscheinungstermin sowie am Erscheinungstag selbst an alle Haushalte innerhalb des Gemeindegebietes verteilt.

Zeitungsverlag Oberbayern, Fürstenfeldbrucker Tagblatt, Stockmeierweg 1, 82256 Fürstenfeldbruck;

Verantwortlich im Sinn des Presserechts ist der 1. Bürgermeister der Gemeinde Maisach, Hans Seidl;

Redaktionelle Betreuung: Hans Kürzl, Telefon 08141/400129, Fax 08141/400122, E-Mail: [mtb@ffb-tagblatt.de](mailto:mtb@ffb-tagblatt.de);

Anzeigen: Markus Hamich, Telefon 08141/400132, Fax 08141/44170, E-Mail: [anzeigen@ffb-tagblatt.de](mailto:anzeigen@ffb-tagblatt.de);

Druck: Druckhaus Dessauerstraße, München; Anzeigen-Preisliste Nr. 74, gültig ab 1. Oktober 2017;

Alle Angaben und Informationen in dieser Ausgabe sind mit Stand vom 6. Juli 2018 abgedruckt. Für deren Richtigkeit und Vollständigkeit sind ausschließlich die jeweiligen Vereine, Organisationen und Institutionen verantwortlich. Kurzfristige Änderungen sind vorbehalten und der Tagespresse zu entnehmen.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Gemeinde Maisach wieder.

Die nächste Ausgabe des Maisacher Mitteilungsblattes erscheint am 16. August 2018; Verteilung am 14./16. August 2018. Redaktionsschluss ist am 1. August 2018. Später eingehende Unterlagen werden nicht mehr berücksichtigt.

## Selbsthilfegruppen

**Die Diabetiker-Selbsthilfegruppe Gernlinden** trifft sich jeden zweiten Mittwoch im Monat um 19.30 Uhr im Pfarrsaal/Buschingstraße 4 in Gernlinden unter der Leitung von Alfons Hellmann. Monatlich wechselnde Themen sowie Fragen über Diabetes Typ I und Typ II werden von Referenten beantwortet. Kommen kann jeder, der Lust und Spaß am Gruppentreff hat. Nähere Auskünfte über die Gruppe erhalten Sie unter der Telefonnummer 08142/ 40916.

DIABETES SELBSTHILFEGRUPPE

**Die KrebsSelbsthilfegruppe** Maisach trifft sich jeden dritten Mittwoch im Monat von 18 bis 20 Uhr in der Lindenstraße 9 in Maisach zum Erfahrungsaustausch, zu Vorträgen, Beratung und Information (etwa über medizinische Erneuerungen). Jeweils von 16 bis 17 Uhr wird eine individuelle Sprechzeit sowohl für Betroffene als auch für Angehörige angeboten.

KREBSSELBSTHILFEGRUPPE

**Die Angehörigen-Selbsthilfegruppe für Alzheimer- und Demenzerkrankungen** trifft sich jeden zweiten Montag im Monat ab 19 Uhr im Haus der Begegnung der Nachbarschaftshilfe, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach unter Leitung von Petra Seidl zum Erfahrungsaustausch, zu Beratung und Infos. Erste Auskunft gibt es über den Anrufbeantworter der Selbsthilfegruppe unter der Telefonnummer 08141/ 404932. Der Anrufbeantworter wird täglich von unseren Mitarbeitern abgehört. Es wird daraufhin stets zeitnah zurückgerufen.

ALZHEIMER SELBSTHILFEGRUPPE

**Im „Treffpunkt Hand in Hand“**, Lindenstraße 9 in Maisach, findet die Beratung und Gesprächsrunde des Fachbeirats und Behinderntenbeauftragten sowie des Leiters der Selbsthilfegruppe „Menschen mit körperlicher Einschränkung“ jeden zweiten Montag im Monat von 11 bis 13 Uhr und jeden vierten Donnerstag im Monat von 16 bis 18 Uhr statt. Infos dazu erhalten Sie unter Telefon 08141/ 5343530 (AB).

BEHINDERTENBEAUFTRAGTER

**Strickcafé:** Jeden Donnerstag von 14 bis 17 Uhr findet im den Räumlichkeiten „Treffpunkt Hand in Hand“, Lindenstraße 9 in Maisach, ein Stricktreff statt. Auch Strickanfänger sind willkommen.

KREBSSELBSTHILFEGRUPPE

## VERANSTALTUNGSKALENDER

### Juli 2018

13.07., 19.30 – 21.30, Sommerliche Serenade, Chor der Bruder-Konrad-Kirche Gernlinden, Bruder-Konrad-Zentrum, Buschingstraße /Friedenstraße  
 14.07., 17.00, Dorffest, Blaskapelle Maisach e.V., Rathausplatz  
 16.07., 9.00 – 11.00, Offener Treff für Eltern und Babys, Kispul und Bürgerstiftung für den Landkreis FFB „Willkommen im Leben“, Spielhaus von Kispul, Alte Brucker Str. 18a, Maisach  
 19.07., 19.30, Gemeinderat, Gemeindezentrum Maisach, Riedlstraße 3, Sitzungssaal  
 21.07., 8.00, Altpapiersammlung, Förderverein Spielplatz Gernlinden e.V., Gernlinden  
 21.07., 9.00, Altpapiersammlung des SC Maisach, Abt. Fußball-AH, Maisach und Diepolthofen  
 21.07., 16.00, Sommerfest, Bündnis90/Die Grünen Ortsverband Maisach, Rathausplatz Maisach  
 22.07., 11.00 – 17.00, Sommermarkt 2018, Gewerbeortsverband Maisach  
 24.07., 18.00, Mittelschulverband, Mehrzweckr. Mittelschule (EG)  
 24.07., 19.30, Umwelt-, Planungs- und Bauausschuss, Gemeindezentrum Maisach, Riedlstraße 3, Sitzungssaal  
 26.07., 19.00, Letztes Schießen vor der Sommerpause, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestplatz  
 26.07., 19.30, Haupt- und Finanzausschuss, Gemeindezentrum Maisach, Riedlstraße 3, Sitzungssaal  
 27.07., 17.00, Brotbacken im Kreislehrgarten Adelshofen, Obst- und Gartenbauverein Maisach, Abfahrt: 15.30 Uhr am Rathausplatz mit Radl, Abfahrt: 16.30 Uhr am Rathausplatz mit Auto

## WICHTIGE TERMINE UND HINWEISE

### Bürgersprechstunde

Die Bürgersprechstunde mit dem Ersten Bürgermeister Hans Seidl und der Dritten Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein findet nächstes Mal am Donnerstag, 13. September (10 bis 11 Uhr und 18 bis 19 Uhr) im Bürgerzentrum Gernlinden statt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

GEMEINDE

### Wohnraum gesucht

Die Gemeinde Maisach sucht laufend Wohnraum für Bürger der Gemeinde, deren Miete vom Jobcenter bezahlt wird. Bei Interesse und Nachfragen wenden Sie sich bitte an die Gemeinde Maisach, Frau Würfel, Telefon 08141-937232.

GEMEINDE

### Musikschulen bieten an

**Musikschule Maisach/Gernlinden:**  
 Susanne Ruscha, Telefon 0174//8109955,  
 E-Mail: Musikschule.Maisach.Gernlinden@web.de;  
**Musikalische Ausbildung für alle Altersstufen:**  
 Blaskapelle Maisach e.V., www.blaskapelle-maisach.de,  
 Andrea Turini, Telefon 0163/6874573,  
 E-Mail: andreaturini@yahoo.de

MUSIKSCHULEN

### Sozialfonds der Gemeinde

Die Gemeinde Maisach verfügt über einen Sozialfonds, der schnelle und wenig bürokratische Hilfe in Notfällen leisten soll. Sollten Sie sich finanziell in einer akuten Notlage befinden, die durch einen einmaligen Beitrag überbrückt werden kann, wenden Sie sich direkt an die Gemeinde Maisach. Der Verwendungszweck muss nachweisbar, nachvollziehbar und nicht von weiteren Mitteln der Sozialhilfe abgedeckt sein. Wir bitten auch Nachbarn, Freunde und Bekannte gegebenenfalls eine akute Bedürftigkeit von Dritten zu melden.

GEMEINDE

### Gemeindebücherei Maisach

Riedlstraße 3, 82216 Maisach,  
 Telefon 08141/937270 (neu), Fax: 08141/937271 (neu),  
 E-Mail: buecherei@maisach.de

#### Öffnungszeiten:

Dienstag 14 bis 19 Uhr  
 Donnerstag 14 bis 19 Uhr  
 Mittwoch 9 bis 11 Uhr  
 Freitag 14 bis 20 Uhr

Leiterin: Beate Seyschab

Die Bücherei steht Ihnen in den Sommerferien bis Freitag, 17. August, zu den gewohnten Öffnungszeiten zur Verfügung. Von Montag, 20. August, bis einschließlich Montag, 10. September, ist sie geschlossen.

**Im Internet** unter www.maisach.de: Online-Mediensuche für alle Bücher, Zeitschriften, CD usw.

GEMEINDEBÜCHEREI

## VERANSTALTUNGSKALENDER

28.07., 7.00 – 19.00, Wanderausflug TSV Gernlinden, Abt. Turn-/Freizeit-/Gesundheitssport nach Bayrischzell/Osterhofen  
 28.07., 7.12 – 17.04, Wanderung in Mittenwald, Geisterklamm, SC Maisach Ski- und Bergsport, Abfahrt Bahnhof Maisach  
 28.07., 15.00, Bürgerfest am Rathausplatz, CSU-Ortsverband, Rathausplatz Maisach

### August 2018

11.08., 19.00, Sommerfest, Freiwillige Feuerwehr Gernlinden, Feuerwehrhaus Gernlinden  
 14.08., 13.00, Kräuterbuschnbinden, KDFB Maisach, Pfarrheim Maisach, Korbiniansraum  
 14.08., 16.00, Kräuterwanderung, Der Heimat- und Trachtenverein „D'Maisachtaler“, Info www.maisachtaler.de  
 15.08., 9.30, Kräuterbuschnverkauf, KDFB Maisach, Pfarrkirche St. Vitus Maisach  
 22.08., 19.00, Politische Festzeltveranstaltung, CSU-Ortsverband, Maisach  
 24.08., 18.30, Einzug mit Fahnenabordnung, Gemeinde Maisach, Rathausplatz  
 24.08. – 02.09., Maisacher Festwoche, Volksfestplatz  
 25.08., 9.00 – 12.00, Altpapier und Altkleidersammlung zum Selbstanliefern, Förderverein Spielplatz Gernlinden, Parkplatz an der Brucker Straße neben dem Spielplatz am Schlittenberg in Gernlinden  
 25.08., 11.00 – 16.00, Stockturnier, Stocksützen des SC Maisach e.V., Alte Brucker Straße direkt am Sportplatz

Der **Hauptschulverband Maisach** sucht zum Schuljahresbeginn 2018/2019

### 1 Küchenkraft für die Essensausgabe

im Rahmen der Ganztagschule.

Die Tätigkeit beinhaltet die Ausgabe des angelieferten Essens, sowie das Spülen des Geschirrs und die Reinigung der Küche. Die Arbeitszeit beträgt voraussichtlich zwei Stunden am Tag. Erwartet werden Zuverlässigkeit, Sauberkeit und ein guter Umgang mit Kindern.

Die Beschäftigung erfolgt auf geringfügiger Basis, voraussichtlich in der Zeit von ca. 12.30 – 14.30 Uhr von Montag bis einschl. Donnerstag. Die Bezahlung erfolgt nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD). Dienstbeginn ab 11. September 2018. Erste Essensausgabe voraussichtlich am Montag, 17. September 2018.

Aussagefähige schriftliche Bewerbungen werden bis spätestens 03. August 2018 an den **Mittelschulverband Maisach, Schulstr. 1, 82216 Maisach** erbeten. Telefonische Auskünfte erteilt Herr Matschke unter 08141/937240.

**EDEKA Leich** do gloits ma ... do geh i gern hi

Werden Sie Teil unseres Team! Für unseren Markt in Maisach suchen wir zum nächstmöglichen Termin:

- Einzelhandelskaufmann und Verkäufer (m/w) in Voll- oder Teilzeit
- Fachverkäufer und Verkaufsmetzger (m/w) für die Frischetheke in Voll- oder Teilzeit

Wenn Sie Spaß am Umgang mit Lebensmittel haben und gerne im Team arbeiten, richten Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung an:

EDEKA Leich · z. H. Frau Leich · Bahnhofstr. 10 · 82216 Maisach  
 oder an: info@edeka-leich.de

**Wir ♥ Lebensmittel!**

**WICHTIGE NOTRUF-NUMMERN**

**Polizei:**  
Telefon 110 - Polizeiinspektion Olching,  
Telefon 08142/293-0

**Feuerwehr –  
Rettungsdienst - Notarzt:**  
Telefon 112

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst der Kas-  
senärztlichen Vereinigung Augenärzt-  
licher, kinderärztlicher und HNO-ärztli-  
cher Notdienst:**  
Telefon 116 117, www.aerzte-ffb.de

**Apothekennotdienst**  
www.aponet.de

**Krankenhaus:** Klinikum Fürstenfeldbruck,  
Dachauer Str. 33, Telefon 08141/99-0, E-Mail:  
info@klinikum-ffb.de

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst in der  
Kreisklinik Fürstenfeldbruck:**  
Telefon: 08141/99-3700 –  
Fax: 08141/99-3709  
Öffnungszeiten:  
Mittwoch und Freitag 18 bis 20 Uhr, Samstag,  
Sonntag, Feiertag  
9 bis 19 Uhr

**Giftnotrufzentrale München:**  
Telefon 089/19240 -  
Internet: www.toxinfo.org

**Tierärztlicher Notdienst:**  
Samstag, Sonntag und Feiertage  
www.tierarztnotdienst-ffb.de

**Ökumenische Nachbarschaftshilfe mit  
Sozialdienst Maisach-Egenhofen e.V.:**  
Josef-Sedlmayr-Str.14, 82216 Maisach,  
Telefon 08141/90877;  
Ambulante Pflege: Telefon 08141/305953;  
Tagespflege: Telefon 08141/305951;  
Kinderpark Maisach: Telefon 01525/8403822;  
Kinderpark Germlinden: Tel. 08142/478015;  
Mittagsbetreuung:  
Grundschule Maisach, Tel. 08141/5272771;  
Grundschule Germlinden, Tel. 08142/443612.

**FFB-Kummertelefon:**  
Montag, Dienstag, Donnerstag  
15 bis 18 Uhr mit Ansage, für Kinder und Ju-  
gendliche 08141/512525,  
für Eltern 08141/512526

**Frauennotruf  
(24-Stunden-Rufbereitschaft):**  
Telefon 08141/290850

**Frauenhaus (24-Stunden-Rufbereitschaft):**  
08141/3573565

**Moses-Projekt:**  
Anonyme Beratung – Hilfe für verzweifelte,  
werdende Mütter - Notruf-Telefon: 0800 00  
667 37 - 24 Std, erreichbar

**Krisendienst Psychiatrie -  
Wohnortnahe Hilfe in  
seelischer Not:**  
Telefon 0180/6553000, täglich von 9 bis 24  
Uhr, für Menschen in seelischen Krisen und  
für psychiatrische Notfälle ab 16 Jahren, Infos  
unter: www.krisendienst-psychiatrie.de

**P6 Neo:**  
Kontakt- und Begegnungsstätte für Sucht-  
kranke in Fürstenfeldbruck,  
Infos unter Telefon 08141/3630983 und  
www.aid-ffb.de

**Kanal-Notdienst und  
Notruf in Abwasserfragen:**  
Amperverband, Telefon 08141/7310 Rufbe-  
reitschaft außerhalb der regulären Dienstzeit:  
Kanalisation und Pumpwerke:  
0172/8305975;  
Kläranlage: 0172/8151839

**Energie Südbayern GmbH:**  
ServiceCenter Fürstenfeldbruck,  
Telefon 08141/5022-0  
E-Mail: fuerstenfeldbruck@esb.de

**Stromstörungsmeldung für Maisach,  
Germlinden, Rottbach, Überacker und  
Germerswang:** Bayernwerk AG: Störungs-  
nummer: 0941/28003366 (Ortsnetztarif) In-  
ternet: www.bayernwerk.de;  
**für Malching:** Stadtwerke Fürstenfeldbruck,  
Telefon 08141/4010 ,  
Internet: www.stadtwerke-ffb.de

**Bereitschaftsdienst  
Wasserwerk Maisach:**  
2. bis 15. Juli Herr Rauh  
(Telefon 08141/90858);  
16. bis 29. Juli Herr Walch  
(Telefon 08141/30108);  
30. Juli bis 12. August Herr Winterholler  
(Telefon 08141/95525);  
13. bis 26. August Herr Rauh  
(Telefon 08141/90858)  
Zusätzlich ist der Bereitschaftsdienst über  
0171/9768360 zu erreichen.

★ **Alle Angaben mit  
Stand vom 6. Juli 2018**

**Mitteilungsblatt**

Das nächste Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint am 16. August, Verteilungstermin ist der 14./16. August. Redaktionsschluss ist am 1. August 2018. Texte und Fotos für diese Ausgabe bitte an die Gemeindeverwaltung Maisach, E-Mail: s.reiter@maisach.de

**Die weiteren Ausgaben** in diesem Jahr erscheinen außerdem noch am: 13. September, 11. Oktober, 8. November und 6. Dezember. Wir bitten auf diesem Weg um entsprechende Planung und Beachtung dieser Termine

GEMEINDE

**Staatliche Beratungsstellen**

Folgende staatlich anerkannten Beratungsstellen bieten für alle Bürgerinnen und Bürger Beratung, Begleitung und Information bei allen Fragen rund um Schwangerschaft und Geburt, im Schwangerschaftskonflikt, bei rechtlichen und finanziellen Problemen sowie bei Paarkonflikten und Erziehungsfragen in den ersten Lebensjahren. Es finden dort außerdem Jugendsprechstunden statt. Die Beratungen erfolgen kostenfrei. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aller nach-

stehend aufgeführten Organisationen beziehungsweise Einrichtungen unterliegen der Schweigepflicht.

**Diakonisches Werk:** Außen-  
sprechstage in Gröbenzell, mitt-  
wochs von 15 bis 18 Uhr im  
Ökum. Sozialdienst, Rathaus-  
straße 5, 82194 Gröbenzell. An-  
meldungen Tel. 08105/77856.

**Schwangerenberatungsstelle**  
Gesundheitsamt Fürstenfeld-  
bruck: Hans-Sachs-Straße 9,  
82256 Fürstenfeldbruck, Öff-

nungszeiten: Montag bis Don-  
nerstag 8 bis 12 Uhr und 13 bis  
16 Uhr, Freitag 8 bis 12 Uhr,  
nach Vereinbarung  
auch außerhalb der Öffnungs-  
zeiten, Terminvereinbarung  
unter der Telefonnummer  
08141/ 519-821, -822, E-Mail:  
schwangerenberatung@ira-ffb.de.

**„Donum Vitae“ in Bayern:** Am  
Sulzbogen 56, 82256 Fürsten-  
feldbruck, Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag 8.30 bis 12  
Uhr, und Montag 14 bis 19 Uhr,  
Dienstag und Donnerstag 14

bis 16 Uhr, Freitag 13 bis 15 Uhr  
und nach Vereinbarung, Ter-  
minvereinbarung Telefon  
08141/ 18067, E-Mail: fuersten-  
feldbruck@donum-vitae-bayern.de.

**„pro familia“:** Bahnhofstraße 2,  
82256 Fürstenfeldbruck, Büro-  
zeiten: Montag, Mittwoch,  
Donnerstag und Freitag 10 bis  
12 Uhr und Montag bis Don-  
nerstag 14 bis 16 Uhr und  
nach Vereinbarung unter der  
Telefonnr. 08141/354899,  
E-Mail: fuerstenfeld-  
bruck@profamilia.de.

**Kunststoffmobil**

In folgenden Ortsteilen können leere Kunststoffverpackungen, Getränkekartons, Aluminium und Styropor beim so genannten Kunststoffmobil abgegeben werden (jeweils am Samstag). Halteplätze und Annahmezeiten: **Überacker**, Parkplatz am Sportplatz, 9.30 bis 10.30 Uhr; **Rottbach**, kleiner Wertstoffhof am Feuerwehrhaus 10.45 bis 11.45 Uhr; **Germerswang**, kleiner Wertstoffhof, am Feuerwehrhaus, 12 bis 13 Uhr.

**Unser Tipp:** Beratung, Marktpreis-  
einschätzung und Verkauf ...  
... ganz einfach über die Sparkasse Fürstenfeldbruck.  
Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen? Lassen Sie sich kompetent von uns beraten. Ihr Ansprechpartner für Maisach/Mammendorf/Türkenfeld/Moorenweis/Grafrath: Herr Jürgen Dammasch  
Tel. 08141 407 4720  
juergen.dammasch@sparkasse-ffb.de  
Sparkasse Fürstenfeldbruck Sparkassen Immobilien GmbH  
in Vertretung der VERMITTLUNGS

**JOSEF ERHARD GmbH**  
Erdbelegung, Garten- und Landschaftsbau  
• Baugruben • Gartengestaltung  
• Versitzgruben • Pflasterarbeiten  
• Entwässerungen • Natursteinverlegung  
• Abbruch • Zaunbau  
• Brunenschächte für Wärmepumpenanlagen  
Frühlingstraße 9 a · 82216 Germlinden · Telefon 081 42/1 50 11 · Fax 1 62 39  
Jerhard@web.de · www.galabau-erhard.com

**Jugendbegegnungsstätte**

**Öffnungszeiten für die Nachmittagsbetreuung:**  
Montag bis Donnerstag von 12 bis 16 Uhr;  
**Offener Betrieb Jubs:**  
Montag, Dienstag, Donnerstag und  
Freitag 16 bis 20 Uhr.  
Angeboten wird bei der Nachmittagsbetreu-  
ung für Schüler der fünften bis zehnten Klas-  
sen Mittagsverpflegung, Hausaufgabenbetreu-  
ung und Freizeitgestaltung.  
Anschließend steht das Haus für alle Jugendli-  
chen des Gemeindegebietes zur Verfügung.  
Nähere Informationen erhalten Sie unter der  
Telefonnummer 08141/95353. JUBS

**Problemüllsammlung:** Die nächste Samm-  
lung findet am Montag, 20. August, in der  
Zeit von 16.30 Uhr bis 18.30 Uhr im Wert-  
stoffhof, Am Strasserwinkel 2 statt.  
Von Privathaushalten können folgende Ab-  
fallarten abgegeben werden: Farben, Lacke,

**Gültigkeit Reisedokumente**

Nachdem die Reisezeit vor der Türe steht, soll-  
ten Personalausweise, Reisepässe sowie Kin-  
derreisepässe auf ihre Gültigkeit überprüft  
werden. Falls ein Ausweisdokument abgelau-  
fen ist, sind umgehend neue zu beantragen.  
Die Bearbeitungszeit bei der Bundesdruckerei-  
dauert etwa drei bis vier Wochen. Ausführliche  
Informationen zu den einzelnen Ausweispa-  
pieren erhalten Sie unter www.maisach.de. In-  
fos über Reise- und Sicherheitshinweise sämtli-  
cher Länder erfahren Sie im Internet unter  
http://www.auswaertiges-amt.de/DE/Laender-  
informationen/Uebersicht\_Navi.html GEMEINDE

Verdüner, Lösungsmittel, Säuren, Beizen,  
Pflanzenschutzmittel, Schädlingsbekämp-  
fungsmittel, Batterien, Leuchtstoffröhren,  
Energiesparlampen usw.  
Für Altöl besteht eine Rücknahmeverpflich-  
tung des Handels. AWP

**APOTHEKEN-NOTDIENST**

**JULI 2018**

**10.07.**, Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstraße 6, Telefon 08142/99 48  
**11.07.**, Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Tel. 08142/1 50 42  
**12.07.**, Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80  
**13.07.**, St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Tel. 08142/5 19 77  
**14.07.**, Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinstr. 5, Tel. 08142/1 27 20  
**15.07.**, Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstr. 20, Tel. 08141/3 83 80  
**16.07.**, Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05  
**17.07.**, Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Str. 2, Telefon 08142/54 02 22  
**18.07.**, Petri-Apotheke Neu-Esting, Olching, Jeisstraße 3, Telefon 08142/48 90 25  
**19.07.**, Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455  
**20.07.**, Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Tel. 08141/9 05 84  
**21.07.**, Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Tel. 08142/5 96 70  
**22.07.**, Amper-Apotheke, Esting, Dachauer Str. 5, Tel. 08142/1 38 08  
**23.07.**, Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 10, Tel. 08141/8 00 67  
**24.07.**, Bären-Apotheke, Olching, Feursstr. 15 b, Tel. 08142/1 30 37  
**25.07.**, Bahnhof-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Tel. 08141/8 22 93  
**26.07.**, Petri-Apotheke Olching, Olching, Hauptstraße 31, Telefon 08142/1 37 23  
**27.07.**, Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25  
**28.07.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00  
**29.07.**, Center-Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Tel. 08142/6699710  
**30.07.**, Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstraße 6, Telefon 08142/99 48

**31.07.**, Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Tel. 08142/1 50 42  
**AUGUST 2018**  
**01.08.**, Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80  
**02.08.**, St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Tel. 08142/5 19 77  
**03.08.**, Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinstr. 5, Telefon 08142/1 27 20  
**04.08.**, Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 20, Telefon 08141/3 83 80  
**05.08.**, Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05  
**06.08.**, Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Str. 2, Tel. 08142/54 02 22  
**07.08.**, Petri-Apotheke Neu-Esting, Olching, Jeisstraße 3, Telefon 08142/48 90 25  
**08.08.**, Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455  
**09.08.**, Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Tel. 08141/9 05 84  
**10.08.**, Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Tel. 08142/5 96 70  
**11.08.**, Amper-Apotheke, Esting, Dachauer Straße 5, Telefon 08142/1 38 08  
**12.08.**, Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 10, Tel. 08141/8 00 67  
**13.08.**, Bären-Apotheke, Olching, Feursstr. 15 b, Tel. 08142/1 30 37  
**14.08.**, Bahnhof-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Tel. 08141/8 22 93  
**15.08.**, Petri-Apotheke Olching, Olching, Hauptstraße 31, Telefon 08142/1 37 23  
**16.08.**, Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/801125  
**17.08.**, Birken-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 4, Tel. 08141/2285280

Weitere Apothekennotdienste sehen Sie ebenfalls auch auf der Internetseite der Gemeinde ([www.maisach.de](http://www.maisach.de)) beziehungsweise unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de)

**EINKAUFEN AUF DEN WOCHENMÄRKTEN**

Die Anbieter der Wochenmärkte Maisach und Gernlinden möchten ihre Kunden vor allem mit der Frische und der Qualität ihrer ökologischen Erzeugnisse, die überwiegend aus dem Landkreis Fürstentumbrück stammen, sowie persönlicher Beratung überzeugen.  
**Wochenmarkt in Gernlinden**  
 Jeden Freitag von 8 bis 12 Uhr vor dem Bürgerzentrum werden frische Eier vom Hof und hausgemachte Nudeln, eine große Obst- und Gemüseauswahl, frisches Fleisch und schmackhafte Wurst aus Niederbayern sowie verschiedene Käsesorten aus kleinen Tiroler Käsereien angeboten.  
 Außerdem werden angeboten:  
 ★ jeden Montag von 15.15 bis 15.30 Uhr Fisch- und Feinkost,  
 ★ jeden Donnerstag Gegrillte Hendl sowie Fleisch- und Wurstwaren  
**Bauern- und Wochenmarkt in Maisach**  
 Jeden Freitag von 12.30 bis 17.30 Uhr am Rathausplatz freuen sich die Marktleute des Maisacher Wochenmarktes, ihre Kunden begrüßen zu dürfen.



Es erwarten Sie regionale Anbieter mit Fleisch- und Wurstwaren, mit Maisachtaler Käseschmankerl und frischem Gemüse und Salat vorwiegend aus Eigenanbau. Eine Vielfalt an hausgemachten Kuchen und Torten sind ebenso zu finden wie Eier und frisch hergestellte Nudeln, Südtiroler Produkte wie Schinken, saisonal Äpfel, Erdbeeren, Apfelsaft und tagesfrischer Spargel sowie frischer Fisch und Räucherware. Zur Abrundung können Sie einen Kaffee trinken.

**ÖKUMENISCHE NACHBARSCHAFTSHILFE**

**Die Ökumenische Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen bietet an:** „Sonntagscafé“ am 5. August von 14 bis 17 Uhr.  
 Das Angebot findet im Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach statt.  
 Die Leitung hat Frau Friede (Tel. 08141/90008).  
**Außerdem bietet die Ökumenische Nachbar-**

**schaftshilfe Maisach-Egenhofen an:** Betreuungsgruppe für Senioren mit erhöhtem Betreuungsbedarf, jeden Donnerstag von 14.30 bis 17 Uhr im Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Str. 14 in Maisach; Anmeldung und Information unter der Telefonnummer 08141/90 877 NACHBARSCHAFTSHILFE

**RENTENSERVICE**

Im Rathaus Maisach, Zimmer E 17 – Anbau, steht Ihnen Frau Tagsold während der allgemeinen Öffnungszeiten in allen Rentenangelegenheiten wie Antragsaufnahme, Kontenklärung und Beratung zur Verfügung; Terminvereinbarung bitte unter Telefon 08141/937-246 oder E-Mail: [a.tagsold@maisach.de](mailto:a.tagsold@maisach.de)

Ebenso nach vorheriger Terminvierung (Telefon 08141/94733 berät der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd Gerhard Gollwitzer gesetzlich Versicherte und Hinterbliebene in allen Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung: 20. August, 3. September im Bürgerzentrum Gernlinden. GEMEINDE

*Wir sind mit dabei - am Maisacher Sommermarkt 22. Juli!*

**Rotblonder Faden**  
individuell Genähtes & Gesticktes

Nicole & Markus Kölnsperger | 82216 Maisach | Mobil: 0176 - 322 455 62  
[rotblonderfaden@gmail.com](mailto:rotblonderfaden@gmail.com) | [www.rotblonderfaden.de](http://www.rotblonderfaden.de)

**ZIEL 21**

Die Gemeinde Maisach und ZIEL 21 bieten kostenlose Energieberatung für Gemeindebürger/innen.  
 Dauerhaft steigende Energiepreise treiben langfristig die Heizkostenrechnungen nach oben und stellen die Hausbesitzer und Vermieter vor Probleme:  
 • Wie kann durch Gebäudesanierung und Wärmedämmung sinnvoll Energie eingespart werden und der Wohnkomfort gesteigert werden?  
 • Welches Heizsystem ist für das Haus am geeignetsten, wenn die Heizung erneuert werden muss?  
 • Wie kann ich den Wert meines Hauses erhalten oder steigern?  
 • Wo gibt es staatliche Zuschüsse oder zinsgünstige Kredite?  
 Lösungsvorschläge erhalten die Maisacher Gemeindebürgerinnen und -bürger bei der kostenlosen, halbstündigen Erst-Energieberatung. Qualifizierte Energieberater von ZIEL 21 - Zentrum Innovative Energien im Landkreis Fürstentumbrück bieten mit Unterstützung der Gemeinde diese produktneutrale und unabhängige Beratungsleistung an. Zur Beratung sollten Heizkostenabrechnungen, Hauspläne, Kaminkehrerprotokolle usw. mitgebracht werden.  
 Eine telefonische Terminvereinbarung ist erforderlich unter Telefon 08141/519-225.

ZIEL 21

**wohndesign**  
 Andreas Holzmüller

handwerkliche raumgestaltung  
 wohnkonzepte  
 cnc bearbeitung

andreas holzmüller nassenhausener straße 30 82276 adelshofen  
[www.ah-wohndesign.de](http://www.ah-wohndesign.de) [info@ah-wohndesign.de](mailto:info@ah-wohndesign.de) tel: +49 8146 99 79 862

**VERLUST VON AUSWEISDOKUMENTEN****Wie muss ich mich verhalten? Was muss ich beachten?**

**Wer in Maisach seinen Hauptwohnsitz hat**, muss den Verlust/Diebstahl eines Ausweisdokumentes beim Bürgerbüro melden. Dies können Sie schriftlich über das Rathaus-Service-Portal unter [www.maisach.de](http://www.maisach.de) mitteilen oder persönlich während der allgemeinen Öffnungszeiten. Eine Verlust- oder Diebstahlanzeige bei der Polizei Olching wird angeraten.

**Wenn Sie ein weiteres Ausweisdokument besitzen**, können Sie mit der Neubeantragung des verlorenen Dokumentes etwas warten. Vielleicht taucht dieser wieder auf oder wird beim Fundamt oder der Polizei abgegeben. Falls Sie kein weiteres Ausweisdokument besitzen, muss ein neues sofort beantragt werden. Dazu müssen Sie persönlich mit allen

benötigten Unterlagen bei der Gemeinde Maisach – Bürgerbüro erscheinen.

Wenn Ihnen der neue elektronische Ausweis im Scheckkartenformat verloren geht oder gestohlen wurde, beachten Sie bitte zusätzlich:

★ Falls die Online-Ausweisfunktion (eID-Funktion) eingeschaltet ist, müssen Sie diese sofort über den Sperrnotruf unter der Telefonnummer 116 116 (Inland) sperren lassen (aus dem Ausland unter +49 (0)30 40 50 40 50). Nur wenn der elektronische Identitätsnachweis (eID) gesperrt ist, lässt sich eine missbräuchliche Verwendung verhindern.

★ Bitte informieren Sie das Bürgerbüro der Gemeinde Maisach so schnell wie möglich. Wir können

ebenfalls die Sperrung veranlassen.

★ Falls Sie die elektronische Unterschriftsfunktion aktiviert haben, müssen Sie zusätzlich die elektronische Signatur (QES) sperren lassen. Dazu müssen Sie sich mit dem Anbieter in Verbindung setzen, bei dem Sie Ihr Signaturzertifikat erworben haben.

**Falls der verlorene oder gestohlene Ausweis wieder auftauchen sollte**, informieren Sie bitte sofort Ihr Bürgerbüro, um Probleme bei Auslandsreisen zu vermeiden. Sie können dies schriftlich erledigen oder persönlich vorbeikommen.

**Der Grund hierfür ist**, dass alle verlorenen oder gestohlenen Ausweisdokumente in der Inpol-Sachfahndung der Polizei ausgeschrieben werden.

Das Bürgerbüro muss die Sachfahndung in Zusammenarbeit mit der Polizei löschen, sobald der Ausweis wieder gefunden wurde. Erfolgt dies nicht, kann der Ausweis nicht weiter verwendet werden und es kann zu Problemen bei Grenzkontrollen kommen.

**Es kann nicht immer mit der sofortigen weltweiten Löschung** der Ausschreibung in den Sachfahndungsdateien gerechnet werden. Daher ist es möglich, dass ein wieder aufgefundenes Ausweisdokument nicht uneingeschränkt weiterverwendet werden kann und es bei späteren internationalen Reisen zu Unannehmlichkeiten kommt. Gegebenenfalls ist eine Neuausstellung des Ausweises sinnvoll.

GEMEINDE

**EU-DATENSCHUTZ-GRUNDVERORDNUNG****Wichtige Hinweise für Vereine und Einrichtungen**

Das Mitteilungsblatt ist ein Spiegel des Gemeindelebens. Das soll auch weiterhin so bleiben. Leider erschweren bürokratische Hürden dies in Zukunft. Sie übermitteln der Gemeinde Bilder und Beiträge von ihren Aktivitäten. Die Gemeinde darf digital angefertigte Bilder, auf denen die Abgebildeten zu erkennen sind, jetzt

nur noch veröffentlichen, wenn jede einzelne Person schriftlich sein Einverständnis zur Veröffentlichung in der Presse und im Internet sowie im Fotoarchiv gegeben hat und über sein Widerrufsrecht informiert wurde. Die Gemeinde geht davon aus, dass die Vereine, die die Bilder gewöhnlich nicht nur zur Veröffentlichung im

Mitteilungsblatt verwenden, über diese Regelung aus der neu geltende EU-Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) informiert sind und das entsprechende schriftliche Einverständnis – falls es nicht bereits grundsätzlich von den Mitgliedern vorliegt – einholen. Nach Information des Bayerischen Gemeindetags ist dem Daten-

schutz genüge getan, wenn der Übermittler des Bildes in seinem Anschreiben formlos bestätigt, dass das schriftliche Einverständnis in oben genannten Sinn vorliegt. Wenn diese Bestätigung nicht im Anschreiben enthalten ist, kann das gelieferte Bild nicht veröffentlicht werden. Die Gemeinde bittet um Verständnis.

GEMEINDE

**Die Gemeinde gratuliert:**

Im Mitteilungsblatt wurden bisher die Namen der Jubilare veröffentlicht, denen die Gemeinde Gratulation und Glückwünsche überbrachte. Veröffentlicht wurde auch der Anlass des Jubiläums. Die neu geltende europäische Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) verlangt nun,

dass von jedem einzelnen Jubilar das schriftliche Einverständnis zur Veröffentlichung dieser Daten eingeholt wird. Wegen dieses bürokratischen Aufwandes stellt die Gemeinde den Abdruck dieser Informationen bei Gratulationen zum 80. und 85. Geburtstag ein. Fotos von den Jubilaren bei Gratulationen der Ge-

meinde ab dem 90. Geburtstag können nur noch mit schriftlicher Einverständniserklärung abgedruckt werden. Der Gratulant wird bei seinem Besuch ein entsprechendes Formular vorlegen. Für dieses Vorgehen bittet die Gemeinde um Verständnis.

**Ehrenamt – Davon lebt die Gemeinschaft:** In einer Reihe von Artikeln hat Erster Bürgermeister Hans Seidl Bürgerinnen und Bürger vorgestellt, die sich in der Gemeinde sehr um die Gemeinschaft

verdient machen. Damit wollte er den hohen Wert des Ehrenamtes für das Gemeinwesen und den Zusammenhalt darstellen, vor allem aber den Einsatz der ehrenamtlich Tätigen in besonderem Maße würdigen. Die Würdigung im Mitteilungsblatt war immer eine Überraschung und gerade darum eine besondere Freude. Zu einem angemessenen Porträt des Bürgers gehört auch die Darstellung seiner persönlichen Lebensumstände. Diese Informationen können für den

seit kurzem verschärften Datenschutz von Bedeutung sein und vor der Veröffentlichung eine Einverständniserklärung erfordern. Das gewünschte Überraschungsmoment wird somit zunichte gemacht. Der Bürgermeister wird deshalb zunächst die Fortsetzung der Reihe einstellen. Auch wenn es derzeit noch etliche Ehrenamtliche in der Gemeinde gibt, die eine Würdigung an dieser Stelle verdient hätten, bittet er dafür um Verständnis.

GEMEINDE

**ROBERT RENTZSCH**

**Heizung + Sanitär**

Heizung + Sanitär + Solartechnik + Schwimmbadbau  
+ Photovoltaikanlagen

**Tel. 0 81 42 / 4 70 08 Fax 0 81 42 / 44 30 96**

82216 Gernlinden, Hakenstraße 5, [robert@rentzsch-heizungsbau.de](mailto:robert@rentzsch-heizungsbau.de)

**DAMALS AKTUELL: MAISACH VOR 50 JAHREN**

Im Juli musste der Gemeinderat Überacker über einen neuen Vertrag für die Beförderung der Schüler nach Maisach im kommenden Schuljahr beraten. Die Unzufriedenheit der Eltern und der Maisacher Schule mit dem bisherigen Unternehmen Unholzer war zu groß geworden. Teils kamen die Kinder zu spät zum Unterricht, teils wurden sie nach der Schule zu spät abgeholt. Nach Beratung mit den Eltern beschloss der Gemeinderat die Beförderung der Kinder an zwei Kleinbushalter mit VW-Kombi aus Überacker zu übertragen. Die beiden sollten untereinander die

Beförderungstage selbst bestimmen. Die Kinder sollten jeweils nach Klassenschluss abgeholt werden. Pro Fahrzeug und Schultag wurde ein Preis von 50 DM vereinbart. Im Vertrag eingeschlossen ist die Beförderung der Kinder von Fußberg und Thal. Allerdings mit einer Sonderklausel. Sollte im Winter die Anfahrt zu den beiden Orten nicht möglich sein, werden für diese Tage nur 47 DM bezahlt. Obwohl damals im Winter noch mehr und öfter Schnee fiel als heute, war eine tägliche morgendliche Schneeräumung noch nicht üblich.

GEMEINDEARCHIV

**Der Schreiner machts g'scheit!**



Möbel und Küchen und Essplätze vom Schreiner sind individuell planbar, hochwertig und kosten unterm Strich auch nicht mehr! **Fragen Sie uns!** Überzeugen Sie sich in unserer Ausstellung oder besuchen Sie uns im web!

*Wohnideen vom Land*  
**Huber**  
Ihre Schreinerei

Warum haben rechte Winkel eigentlich keinen linken?  
**www.wohnen-huber.de**

Huber Schreinerei/Küchenstudio · Moorenweis · Tel. 08146/7597

**Öffnungszeiten der Post-Partnerfilialen**

**Post – Partnerfiliale Am Strasserwinkel 4 – Rewe**

Montag bis Freitag 8 Uhr bis 20 Uhr und am Samstag 8 Uhr bis 13 Uhr

**Post – Partnerfiliale Gernlinden** in der Ganghoferstraße 33 siehe vorort

## Fortschreibung Einzelhandelsgutachten für Maisach: Nahversorgung im Gemeindegebiet sichern

Die Gemeinde Maisach hat sein im Jahr 2006 erstelltes Einzelhandelsgutachten aktualisieren lassen. Veränderte Rahmenbedingungen wie die Schaffung der Neuen Mitte, die Vergrößerungs- und Ansiedlungswünsche von Discountern sowie die Geschäftsaufgabe im Ortszentrum von Gernlinden erforderten die Fortschreibung. Die Ergebnisse und Empfehlungen, die von Büro CIMA in der Gemeinderatssitzung präsentiert wurden, sollen als Grundlage für die Entscheidungen des Gemeinderats zur Sicherung und Weiterentwicklung der Nahversorgung dienen.

**Neuer Discounter Am Strasserwinkel**  
Untermauert hat dieses Gutachten das vorhandene Umsatzpotential, das einen Lebensmittel-Discounter bewogen hat, bereits mehrfach in Maisach nach einem neuen Standort zu fragen. Ein zusätzlicher Discounter würde dem Gutachter zu Folge den ansässigen Lebensmittelmärkten nicht schaden. Er könnte Kunden, die Filia-

len in der Umgebung aufsuchen, in der Gemeinde auch für anderweitige Einkäufe binden. Der Gemeinderat hat mit nur einer Gegenstimme der Ansiedlung eines Discounters auf einer Fläche am Strasser Winkel zugestimmt.

Welche Discounterkette letztendlich das Grundstück zur Bebauung erhält, entscheidet der Investor, dem das Grundstück gehört. Die Gemeinde hat über einen eingehenden Bauantrag zu entscheiden. Da Edeka und Rossmann in der Ortsmitte als „Schutzgut“ ausgewiesen sind, muss der Bauherr nachweisen, dass seine Planung dies nicht gefährdet.

### Zeitgemäße und leistungsfähige Versorgung in Gernlinden

Nicht nur Bürger und Gemeinde sehen die Versorgungssituation in Gernlinden mit Sorge. Das Gutachten stützt die gemeindlichen Überlegungen einer notwendigen Stärkung des Ortszentrums und gegebenenfalls der Schaffung eines neuen Nahversor-

gungszentrums in Gernlinden. Gründe dafür sind der Vergrößerungswunsch der Lidl-Filiale und dass sich die Netto-Filiale am derzeitigen Standort nicht als zukunftsfähig sieht. Auch wenn Netto seinen Pachtvertrag um drei Jahre verlängert hat, will die Gemeinde rechtzeitig Möglichkeiten für eine zeitgemäße und leistungsfähige Versorgung von Gernlinden prüfen.

Der Ortskern von Gernlinden bedürfe einer Aufwertung, damit er als Ortszentrum gestärkt und gerne von den Bürgern aufgesucht wird. Geeignete Maßnahmen müssten hierfür entwickelt werden. In einem ersten Schritt hat der Gemeinderat der Verwaltung einstimmig den Auftrag erteilt, ein Angebot der CIMA für die Begleitung der Erarbeitung der Grundlagen zur Entscheidungsfindung für das weitere Vorgehen einzuholen.

### Kundenbindung und Aufenthaltsqualität in der Neuen Mitte verbessern

Die Neue Mitte Maisach verfügt ne-

ben Wohnraum, Parkplätzen und gemeindlichen Einrichtungen an zentraler Stelle auch über einen Lebensmittel- und Drogeriemarkt. Als nächster Schritt sollten Überlegungen angestellt werden, welche Maßnahmen im öffentlichen Raum die Kundenbindung zu den im Ortszentrum ansässigen Geschäften und die Aufenthaltsqualität erhöhen können. Betroffen sind davon die Haupt-, Bahnhof- und Aufkirchner Straße.

Denkbar sind hier beispielsweise Bepflanzungen, Beleuchtung und die Schaffung zusätzlicher Parkflächen. Um fundierte Entscheidungen für wirkungsvolle Maßnahmen treffen zu können, ist seitens der Gemeinde geplant, eine fachliche Beratung in Anspruch zu nehmen. Der Gemeinderat hat einstimmig beschlossen, zunächst ein Angebot bei der CIMA einholen. Über das weitere Vorgehen sowohl im Ortszentrum Gernlinden als auch in Maisach entscheidet dann ebenfalls der Gemeinderat.

GEMEINDE

## Tier- und Pflanzenwelt im Fliegerhorstareal nicht stören

Die weiten Flächen und die vielfältige Tier- und Pflanzenwelt beidseitig entlang der Baustelle zur Südumfahrung auf dem Fliegerhorstgelände ziehen immer wieder Bürger und ihre vierbeinigen Gefährten zum Spaziergehen an.

Das eingezäunte Gebiet, das wegen der Bauarbeiten derzeit an bestimmten Stellen zugänglich ist, ist als hochwertiges Fauna-Flora-

Habitat (FFH-Gebiet) ausgewiesen. Der Artenreichtum an Pflanzen und Tieren ist dort besonders schutzwürdig. Gerade in der Brut- und Nistzeit ist hier die Tierwelt gefährdet. Der Gemeinde liegt sehr an der Unversehrtheit dieses für die gesamte Bevölkerung wertvollen Schutzgebietes. Bitte achten Sie diesen Schutzraum und betreten ihn nicht unerlaubt.

GEMEINDE



## Schönste Plätze in Maisach

Der höchstgelegene Pfarrhof in der Gemeinde befindet sich in Rottbach. Von dort hat man einen wunderbaren Ausblick auf das Rottbacher Hügelland und besonders auf die 1000-jährige Linde. Für die Rottbacher Waldweihnacht bietet der Pfarrhof mit seinem Garten immer eine reizvolle Atmosphäre.

GEMEINDE/FOTO: TB

## Pflanzaktion der Gemeinde

Vielleicht ist es Ihnen schon aufgefallen – an der einen oder anderen Stelle im Gemeindebereich ist es grüner geworden. So wurde im vergangenen Jahr der Feuerwehrspielplatz in Maisach im südlichen Teil mit Bäumen und Kletterpflanzen begrünt. In diesem Jahr kam eine Hainbuchenhecke dazu. Im Kindergarten Überacker hat das kreative Gärtner-team des Bauhofs ein Lavendelband gepflanzt, Hochbeete und Zaunfelder aufgestellt, Pflasterflächen erneuert sowie eine Hackschnitzelfläche für Sitzgelegenheiten zum Verweilen angelegt. Die Bereiche sind nicht nur grüner geworden, es hat sich auch die Aufenthaltsqualität verbessert. Zu diesem Zweck sollen auch am Kinderspielplatz Am Gresfeld in Überacker Bäume und Sträucher gepflanzt werden. Darüber hinaus sind weitere Projekte auf gemeindlichen Flächen für die nächsten Pflanzzeiten geplant.

GEMEINDE/FOTO: TB





**Maisach**  
Überacker **Elektromeisterbetrieb**

Telefon 08135-991612 | Mobil 0170-908 77 78 | info@elektrosikt.de

## Wasserleitung nach Kuchenried erneuert

Die Gemeinde Maisach hat die Wasserleitung von Deisenhofen nach Kuchenried erneuert. Rohrbrüche hatten immer wieder die Versorgung von Kuchenried unterbrochen und zudem zu Wasserverlusten geführt. Die Leitung, die vor circa 50 Jahren verlegt worden war, wurde auf einer Länge von 950 Metern ausgetauscht. Das Maisacher Wasserwerk hat dabei das sogenannte „Spülbohrverfahren“ angewandt, bei dem keine offenen Grabarbeiten erforderlich sind. Um keinen Sanierungstau aufkommen zu lassen, erneuert die Gemeinde - den Erfordernissen angepasst - das Wasserrohrnetz Zug um Zug.

GEMEINDE



"TO NISI"

TAVERNA

www.to-nisi.de

Tel. 0 81 42 / 4 44 21 96

Brucker Str. 2 b · 82216 Gernlinden

## - Gutschein -

**1 Getränk 0,5l frei zu jedem bestellten Hauptgericht**  
(Wein, Bier, Cola, Fanta, Spezi oder Saftschorle)

*\* Gutschein gültig bis 30/07/2018 und für bis zu 8 Personen pro Besuch in der Taverne.*

Ein kleines Stück Griechenland ...  
mitten in Gernlinden!!!

[www.to-nisi.de](http://www.to-nisi.de)



**DIE GEMEINDE MAISACH BEDANKT SICH HERZLICH BEI ALLEN MITWIRKENDEN UND AKTEUREN, DIE ZUM GELINGEN DES ORTSZENTRUMSFESTES BEIGETRAGEN HABEN.**



**MALERMEISTER**  
**Christian Bratzler**  
 Tel. 08141 / 3176845  
**Ausführung sämtlicher Malerarbeiten**  
 Lusstraße 6 | Mobil 0157 / 86877109 | info@maler-bratzler.de  
 82216 Maisach | Fax 08141 / 3176846 | www.maler-bratzler.de



**Zentrum für Gesundheit D o m b o**  
**Physiotherapie Barbara Dombo**  
 Krankengymnastik  
 Fango ■ Massage  
 Wellness  
 Termin: 08141/5091130  
 www.physiotherapie-dombo.de  
 Frauenstr. 31 · 82216 Maisach  
 Schöngesinger Str. 36a  
 82256 Fürstenfeldbruck

**omilon**  
**Kraft-Ausdauer-Zirkel**  
 Fit in 35 Minuten!  
 Termin: 08141/392508  
 www.zfg-dombo.de





FOTOS VOM ORTSZENTRUMSFEST AUF DIESER SEITE: KÜRZL (8), TB (5)

### Frisch vom Bauernhof aus eigener Haltung und Schlachtung

- Ochsen- und Rindfleisch • Vollmilchkalbfleisch • Eier
- Schweinefleisch • Geflügel

verschiedene Wurstwaren aus eigener Herstellung • Partyservice

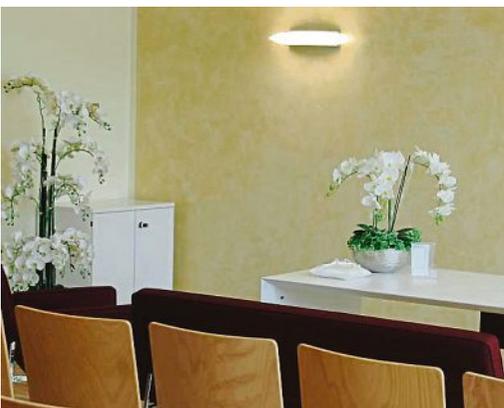
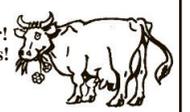
Öffnungszeiten:

Freitag 9.00–17.00 Uhr, Samstag 8.30–12.00 Uhr

Jeden Donnerstag in Gernlinden von 8.00–12.00 Uhr!

Jeden Freitag Wochenmarkt in Maisach am Rathaus!

Fam. Widmann  
82216 Überacker • Fußberg 4 • Telefon 081 35/4 32



### Das Küchen-Erlebniszentrum



**DER KÜCHEN TREFF - DILLING**  
GmbH

Ilzweg 5 • 82140 Olching • Tel. 08142 / 65397-0

## Südümfahrung: Es geht planmäßig voran

Die Bauarbeiten für die Südümfahrung gehen planmäßig voran. Zwischenzeitlich sind die Kreisverkehre im Osten bei Gernlinden und im Westen für die Verbindung nach Fürstenfeldbruck für den Verkehr freigegeben. Die Behelfsfahrschienen werden noch zurückgebaut. Ende Juni wurde die Strecke zwischen dem Anschluss zur Alten Brucker Straße und der noch in Bau befindlichen Radunterführung asphaltiert.

Bis zur Verkehrsfreigabe, die voraussichtlich Ende des Jahres erfolgen wird, müssen unter anderem die Radunter-



führung sowie die Anschlüsse Alte Brucker Straße und zu den beiden Kreisverkehren fertiggestellt werden. Die Trasse wird zum größten Teil beidseits von einem Zaun begrenzt werden. Dieser Zaun wird zum Schutz des Artenreichtums, der im angrenzenden Fauna-Flora-Habitat (FFH)-Gebiet vorzufinden ist, angebracht. Der Gemeinde war und ist es wichtig, dass trotz der Bauarbeiten der Rad- und Fußgänger- sowie der landwirtschaftliche Verkehr selbstverständlich so wenig wie möglich eingeschränkt wird.

GEMEINDE/FOTO: TB

## Keine freilaufenden Hunde am Kies- und Waldsee in Gernlinden

In den warmen Sommermonaten suchen sowohl Mensch als auch Tier Abkühlung im Wasser. So bringen Hundebesitzer oftmals ihre Hunde zum Baden und Toben in Gernlinden zum Kies- und Waldsee. Im Interesse aller Erholungssuchenden ist es nicht gestattet, am Kiessee und Waldsee Tiere aller Art, insbesondere Hunde,



frei umherlaufen oder im See schwimmen zu lassen. Nach der Satzung über die Benutzung der öffentlichen Erholungsflächen an den beiden Seen der Gemeinde Maisach kann bei Verstoß eine Geldbuße von bis zu 2500 Euro verhängt werden. Wir bitten die Hundehalter, sich an diese Regel zu halten.

GEMEINDE/FOTO: TB

## BayernNetzNatur- und Biodiversitätsprojekt Palsweiser Moos und Fußbergmoos

**Keine Angst vor dem Riedteufel – Exkursion ins Moos:** Im Rahmen des „BayernNetzNatur- und Biodiversitätsprojektes Palsweiser Moos und Fußbergmoos“ bieten BUND Naturschutz in Bayern und Landesbund für Vogelschutz in Bayern eine Exkursion in Fußbergmoos und Palsweiser Moos an. Mit etwas Glück können Schmetterlinge wie der Riedteufel und der Wiesenknopf-Ameisenbläuling beobachtet werden. Freitag, 13. Juli, 17 Uhr,



Treffpunkt: Moosalmstraße, 82216 Maisach – Fußbergmoos (südlicher Ortseingang) Informationen: Andreas Fuchs: 0821-4398582, 0170-3657028, landwerkstatt@t-online.de. Eine weitere Exkursion am Freitag, 20. Juli, 18 Uhr, führt von Palsweis ins Palsweiser Moos; Treffpunkt ist das Bürgerhaus Palsweis, (Sankt-Urban-Straße 28, 85232 Bergkirchen). Jeweils festes Schuhwerk, Sonnen- und Insektenschutz nicht vergessen.

BN/LBV/TB-FOTO: A.FUCHS

## FRIEDHOF

### Kontrolle an Gräbern

Ende Juli 2018 werden die Grabsteine und -kreuze in den gemeindlichen Friedhöfen Maisach, Gernlinden, Überacker und Gernerswang wieder auf ihre Standsicherheit geprüft. Diese alljährliche Standsicherheitskontrolle wird in diesem Jahr vom Ingenieurbüro für Friedhofssicherheit Dipl.-Ing. Manfred Becker aus Weilminster ausgeführt. Die Kontrollen erfolgen aus Gründen der Verkehrssicherheit für Besucher, Grabnutzer und Arbeiter auf den Friedhöfen. Die Grabnutzungsberechtigten werden im Falle einer Unfallgefahr, die von deren Grabsteinen oder Grabkreuzen ausgeht, umgehend nach Abschluss der Kontrolle schriftlich von der Friedhofsverwaltung informiert.

Die Nutzungsberechtigten können an der Überprüfung teilnehmen. Die genauen Termine im Juli 2018 in den einzelnen Friedhöfen sind noch nicht bekannt. Bei Interesse können Sie sich in der Friedhofsverwaltung unter der Telefonnummer 08141/937-243 oder -259 erkundigen.

GEMEINDE

**TreuePlus.**  
Unser Rabatt für Ihr Vertrauen.

Treu sein zahlt sich aus. Sparen Sie mit einem jährlichen Rabatt auf Ihren Erdgas- und Ökostromtarif.

www.esb.de/sparen  
☎ 0800 0 372 372 (kostenlos)

**ESB**  
ENERGIE SÜDBAYERN

## Wichtige Meldungen und Hinweise

### Wahlhelfer für Landtags- und Bezirkswahlen:

Am 14. Oktober 2018 finden die Landtags- und Bezirkswahlen statt. Für diese und für zukünftige Wahlen benötigt die Gemeinde Wahlhelfer. Als Wahlhelfer werden die Mitglieder der Wahlvorstände und Briefwahlvorstände bezeichnet. Sie sind für die ordnungsgemäße Durchführung der Wahlen und Abstimmungen in den Wahllokalen zuständig; insbesondere werten und zählen sie die Stimmzettel aus und melden die Ergebnisse an die Gemeinde. Sie sind ehrenamtlich tätig und erhalten eine Aufwandsentschädigung (Erfrischungsgeld). Für Interessierte gibt es unter [www.maisach.de](http://www.maisach.de) / Rathaus und Politik / Bürgerservice Online / Bereitschaftserklärung Wahlhelfer die Möglichkeit sich online als Wahlhelfer zu bewerben. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an Angelika Tagsold unter 08141/937-246.

harzgetränkten Schlauches innerhalb der Leitung. So sind die Rostschäden versiegelt. Die Gemeinde wünscht viel Spaß im wieder uneingeschränkt benutzbaren Schwimmbad.

### Baumschutzverordnung - Sicherheitsleistung für Ersatzpflanzung beschlossen:

Der Maisacher Gemeinderat hat einstimmig beschlossen, dass ab sofort mit der Ertelung einer Fällgenehmigung eine Sicherheitsleistung für die Durchführung der Ersatzpflanzung in Höhe von 600 Euro je Baum festgesetzt wird. Als notwendig wird dies erachtet, weil Grundeigentümer immer wieder die verpflichtende Ersatzpflanzung vernachlässigen. Nach der Baumschutzverordnung der Gemeinde Maisach, die den Ortsteil Gernlinden betrifft, wird in der Regel mit der Genehmigung einer Baumfällung eine Ersatzpflanzung angeordnet. Die Verordnung sieht auch die Möglichkeit vor, eine Sicherheitsleistung für die Ersatzpflanzung festzusetzen. Darauf wurde bisher verzichtet. Weil die Gemeinde den Erhalt des Baumbestandes sichern möchte, hat sie dem Gemeinderat den Vorschlag der Festsetzung einer Sicherheitsleistung vorgeschlagen. Der Gemeinderat hat einstimmig beschlossen, dass bei einer Fällgenehmigung für die Durchführung der Ersatzpflanzung eine Sicherheitsleistung festgesetzt wird. Der Betrag orientiert sich an den Kosten, die entstehen, wenn die Pflanzung des Baumes durch eine Fachfirma erfolgt. Wenn der neue Baum gepflanzt ist, wird die Sicherheitsleistung rückerstattet.

GEMEINDE

## Gottesdienste im Pfarrverband Maisach

### Maisach, St. Vitus

Mittwoch, 11.07., 18.30 Uhr: Eucharistiefeier  
 Freitag, 13.07., 10.00 Uhr: Eucharistief., Elvion-Haus  
 Freitag, 13.07., 16.00 Uhr: Fatima-Rosenkranz  
 Samstag, 14.07., 14.00 Uhr: Taufe  
 Samstag, 14.07., 16.00: Rosenkranz  
 Samstag, 14.07., 18.30 Uhr: Wortgottesfeier  
 Sonntag, 15.07., 10.00 Uhr: Eucharistiefeier  
 Mi., 18.07., 9.00 Uhr: Firmung mit  
 H.H. Weihbischof Dr. Bernhard Haßlberger  
 Donnerstag, 19.07., 10.00 Uhr: Abschlussgottesdienst  
 vom Kinderhaus  
 Freitag, 20.07., 11.30 Uhr: Abschlussgottesdienst  
 der Realschule  
 Samstag, 21.07., 11.00 Uhr: Trauung  
 Samstag, 21.07., 13.30 Uhr: Taufe  
 Samstag, 21.07., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 21.07., 18.30 Uhr: Eucharistiefeier  
 Sonntag, 22.07., 10.00 Uhr: Wortgottesfeier  
 Sonntag, 22.07., 12.30 Uhr: Taufe in Diepoltshofen  
 Mittwoch, 25.07., 10.00 Uhr: Abschlussgottesdienst  
 der Grundschule  
 Mittwoch, 25.07., 10.00 Uhr: Gottesdienst  
 in der Tagespflege  
 Mittwoch, 25.07., 18.30 Uhr: Eucharistiefeier  
 Freitag, 27.07., 8.15 Uhr: Abschlussgottesdienst  
 der Mittelschule  
 Samstag, 28.07., 13.00 Uhr: Trauung  
 Samstag, 28.07., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 28.07., 18.30 Uhr: Wortgottesfeier  
 Sonntag, 29.07., 10.00 Uhr: Eucharistiefeier  
 Mittwoch, 01.08., 18.30 Uhr: Eucharistiefeier  
 Freitag, 03.08., 8.30 Uhr: Eucharistiefeier  
 zum Herz-Jesu-Freitag  
 Samstag, 04.08., 13.00 Uhr: Trauung  
 Samstag, 04.08., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Sonntag, 05.08., 10.00 Uhr: Eucharistiefeier  
 Mittwoch, 08.08., 18.30 Uhr: Eucharistiefeier  
 Freitag, 10.08., 8.30 Uhr Eucharistiefeier  
 im Elvion-Haus  
 Samstag, 11.08., 11.00 Uhr: Taufe  
 Samstag, 11.08., 13.30 Uhr: Trauung  
 Samstag, 11.08., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Sonntag, 12.08., 10.00 Uhr: Eucharistiefeier

### Rottbach, St. Michael

Sonntag, 15.07., 10.00 Uhr: Eucharistiefeier  
 Sonntag, 22.07., 8.45 Uhr: Eucharistiefeier  
 Dienstag, 24.07., 18.30 Uhr: Eucharistiefeier  
 Sonntag, 29.07., 10.00 Uhr: Wortgottesfeier  
 Sonntag, 05.08., 10.00 Uhr: Eucharistiefeier  
 Dienstag, 07.08., 18.30 Uhr: Eucharistiefeier  
 Sonntag, 12.08., 8.45 Uhr: Eucharistiefeier

### Überacker, St. Bartholomäus

Sonntag, 15.07., 8.45 Uhr: Wortgottesfeier  
 Dienstag, 17.07., 18.30 Uhr: Eucharistiefeier

Sonntag, 22.07., 8.45 Uhr: Eucharistiefeier  
 Sonntag, 29.07., 8.45 Uhr: Eucharistiefeier  
 Dienstag, 31.07., 18.30 Uhr: Eucharistiefeier  
 Sonntag, 05.08., 8.45 Uhr: Eucharistiefeier  
 Samstag, 11.08., 18.30 Uhr: Eucharistiefeier

### Malching, St. Margareth (= M) und Gernerswang, St. Michael (= G)

Donnerstag, 12.07., 18.30 Uhr: Eucharistiefeier (M)  
 Sonntag, 15.07., 8.45 Uhr: Eucharistiefeier (M)  
 Donnerstag, 19.07., 18.30 Uhr: Eucharistiefeier  
 Sonntag, 22.07., 10.00 Uhr: Patroziniumsgottesdienst,  
 anschl. Pfarrfest (M)  
 Donnerstag, 26.07., 18.30 Uhr: Eucharistiefeier (M)  
 Sonntag, 29.07., 10.00 Uhr: Wortgottesfeier (G)  
 Donnerstag, 02.08., 18.30 Uhr: Eucharistiefeier (G)  
 Sonntag, 05.08., 8.45 Uhr: Eucharistiefeier (M)  
 Donnerstag, 09.08., 18.30 Uhr: Eucharistiefeier (M)  
 Sonntag, 12.08., 8.45 Uhr: Eucharistiefeier (G)

### Seniorenbegegnung St. Vitus Maisach

Dienstag, 17.07., 14.00 Uhr: Kaffee u. Kuchen,  
 gemütliches Beisammensein  
 Dienstag, 31.07., 14.00 Uhr: Sommerfest

### Bruder Konrad Gernlinden

Donnerstag, 12.07., 08.30 Uhr: Eucharistiefeier  
 Freitag, 13.07., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Freitag, 13.07., 19.30 Uhr: Sommerserenade  
 im Pfarrinnenhof  
 Samstag, 14.07., 18.30 Uhr: Eucharistiefeier  
 Sonntag, 15.07., 10.00 Uhr: Wortgottesfeier,  
 parallel Zwergerlgottesdienst im Pfarrsaal  
 Donnerstag, 19.07., 10.00 Uhr: ökumenischer  
 Schulschlussgottesdienst  
 Donnerstag, 19.07., 17.00 Uhr: Eucharistiefeier im  
 Seniorenhaus elvion Gernlinden  
 Freitag, 20.07., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 21.07., 18.30 Uhr: Wortgottesfeier  
 Sonntag, 22.07., 10.00 Uhr: Familiengottesdienst –  
 Eucharistiefeier; es spielt die Band AltarNativ  
 Dienstag, 24.07., 14.00 Uhr: Gottesdienst der Senioren  
 mit Krankensalbung; anschl. Seniorennachmittag  
 Donnerstag, 26.07., 8.30 Uhr: Eucharistiefeier  
 Freitag, 27.07., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 28.07., 18.30 Uhr: Eucharistiefeier  
 Sonntag, 29.07., 10.00 Uhr: Wortgottesfeier  
 Mittwoch, 01.08., 17.00 Uhr: Rosenkranz im  
 Seniorenhaus elvion Gernlinden  
 Donnerstag, 02.08., 8.30 Uhr: Eucharistiefeier  
 Freitag, 03.08., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Sonntag, 05.08., 10.00 Uhr: Eucharistiefeier  
 Donnerstag, 09.08., 8.30 Uhr: Eucharistiefeier  
 Freitag, 10.08., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Sonntag, 12.08., 10.00 Uhr: Eucharistiefeier

Alle Gottesdienste mit Stand vom 6. Juli 2018.

## Gottesdienste Emmaus-Gemeinde im Juli und August

★ Sonntag, 15.07., Waldsee Gernlinden, 10.15 Uhr,  
 Gottesdienst mit Taufen, Pfarrerin Greifenstein/Team  
 ★ Sonntag, 22.07., Maisach, 10.15 Uhr,  
 Abendmahlsgottesdienst, Pfarrer Monninger  
 ★ Sonntag 29.07., Maisach, 10.15 Uhr, Beginn der  
 Sommerpredigtreihe, „Aufhebung der Zeit – Verse  
 gegen die Vergänglichkeit“, Pfarrerin Greifenstein  
 ★ Samstag, 04.08., Maisach, 11.00 Uhr,  
 Taufgottesdienst, Pfarrerin Greifenstein  
 ★ Sonntag, 05.08., Olching, 10.15 Uhr, „Zeit zu  
 erinnern an Zeiten des Umbruchs“, Pfarrer Clemens  
 Monninger (Sommerpredigtreihe)  
 ★ Donnerstag, 09.08., 15.30 Uhr, Abendmahlsgottesd.  
 im Haus der Begegnung, Pfarrerin Greifenstein

★ Sonntag, 12.08., Maisach, 10.15 Uhr „Meine Zeit  
 steht in deinen Händen“, Pfarrer Sauer  
 (Sommerpredigtreihe)  
 ★ Sonntag, 19.08., Olching, 10.15 Uhr, „Aus der Zeit  
 fallen“, Pfarrer Sauer (Sommerpredigtreihe)  
 ★ Sonntag, 26.08., Maisach, 10.15 Uhr, „Hast Du  
 Zeit?“, Pfarrerin Ooppel (Sommerpredigtreihe)

### Veranstaltungen

★ Jeden Donnerstag, 19.30 Uhr, Gospelchor  
 ★ Jeden Freitag, 19.30 Uhr, Familienchor  
 ★ Mittwoch, 11.07., 14.30 Uhr, Seniorenkreis  
 („ökumenisches Grillfest“)  
 ★ Mittwoch, 8.8., 14.30 Uhr, Seniorenkreis  
 („Sommergaudi mit Überraschungen“)

**Der Gesangverein Maisach** ist auch dieses Jahr beim verkaufsoffenen Sonntag vertreten. Am 22. Juli am Standplatz zwischen Sparkasse Maisach und Clemens werden Sie mit Kaffee sowie selbstgebackenen Kuchen und Torten verwöhnt. Bei heißem Wetter sorgen kühle Getränke für Erfrischung. Ab 13 Uhr werden die Nachwuchschöre des Vereins ein kleines Platzkonzert geben. Der Erlös kommt der Jugendarbeit zu Gute. GESANGVEREIN MAISACH



**Neue Urnenwand** Auf dem Friedhof Maisach wurde eine neue Urnenwand fertiggestellt. In dieser befinden sich 20 Urnenplätze mit jeweils einem Ablagefach für den Urnenschmuck. Die Wandkombination aus Beton und Naturstein ist seit 2008 bereits die vierte Urnenwand, die im Friedhof Maisach errichtet worden ist.

GEMEINDE/FOTO: TB



**Wohnungsbau** Nach Abschluss der Tiefbauarbeiten an der Baustelle des Wohnungsbauvorhabens an der Josef-Poxleitner-Allee wird derzeit der Keller mit Tiefgarage und Abstellräumen errichtet. Die Gemeinde Maisach bezuschusst im Rahmen des Ortsverbundenenmodells 19 der 44 Wohnungen. Mit Stand 29. Juni sind insgesamt 26 Wohnungen an Bürger aus der Gemeinde Maisach verkauft worden, davon 14 bezuschusste. Die auswärtigen Käufer stammen überwiegend aus der Umgebung. Ob die im freien Verkauf erworbenen Wohnungen als Kapitalanlage dienen oder beispielsweise von Personen gekauft wurden, die im Alter eine kleinere, barrierefreie Wohnung beziehen wollen, ist derzeit noch nicht ersichtlich. Die aktuell an ortsansässige Bürger gebundenen Wohnungen, die bis zur Antragsfrist 4. Juli nicht vergeben wurden, wird der Bauträger frei verkaufen. Die genaue Anzahl stand bei Redaktionsschluss noch nicht fest.

GEMEINDE/FOTO: TB

## Maisacher Tiefbau

Kanal-Erdarbeiten und Wasserhaltung



Meisterbetrieb

**Peter Partsch**

Rottbach  
 Schmiedstraße 4  
 82216 Maisach

Telefon 08135/8093  
 Telefax 08135/8849

## SPENGLEREI · BEDACHUNGEN

DACHSANIERUNG  
 DACHFLÄCHENFENSTER  
 BALKONABDICHTUNG  
 GARAGENABDICHTUNG  
 WANDVERKLEIDUNG



Stefanusstraße 20  
 82216 Stefansberg  
 Tel. 08141/94924  
 Fax 08141/30110



**Erweiterung** Beim Erweiterungsbau der Maisacher Grundschule stehen der Rohbau und das Gerüst für die weiteren Gewerke. Alle Arbeiten für den Anbau, der die viergruppige Mittagsbetreuung unter der Trägerschaft der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe, einen Bewegungsraum sowie Fachräume der Grundschule beherbergen wird, wurden bisher planmäßig erledigt. Zwischen Schule und dem Anbau ist eine Verbindungsbrücke vorgesehen, damit ein barrierefreier Übergang möglich ist. Leider verlief die Ausschreibung für die dafür erforderlichen Stahlbauarbeiten unbefriedigend – es ging nur ein überhöhtes Angebot ein, das nicht angenommen werden konnte. Das Gewerk wird nun erneut ausgeschrieben. Die rege Bautätigkeit macht Handwerker mit freien Kapazitäten rar und lässt die Preise explodieren. Dennoch ist die Gemeinde zuversichtlich, dass der Erweiterungsbau im Frühjahr 2019 seiner Bestimmung übergeben werden kann.

GEMEINDE/FOTO: TB



**Angekommen** Nach dem Umzug in das neue Gemeindezentrum in der Riedlstraße 3 hat die Leiterin der Maisacher Bücherei Beate Seyschab mit ihren Mitarbeiterinnen Silke Neumann und Sonja Traub den Betrieb wieder aufgenommen. Erster Bürgermeister Hans Seidl besuchte mit zweitem Bürgermeister Roland Müller und Geschäftsleiter Peter Eberlein die neuen Räume. „Die Bücherei ist nun in der Mitte von Maisach angekommen“, freute sich Erster Bürgermeister Seidl. Für die dienstlich verhinderte Büchereireferentin Ursula Geßner übermittelte der Bürgermeister ebenfalls einen herzlichen Dank. Persönlich zollte Geßner ihre Anerkennung gegenüber den Mitarbeiterinnen der Bücherei tags darauf. Dort stehen nun etwa 20 000 Medien in einem lichtdurchfluteten, 310 Quadratmeter großen Raum wieder zur Ausleihe bereit. Unser Foto zeigt (v.l.): Roland Müller, Peter Eberlein, Beate Seyschab, Silke Neumann, Hans Seidl und Sonja Traub.

GEMEINDE/FOTO: TB



**Tierfreunde vor Aus** Bei der Mitgliederversammlung der Tierfreunde Brucker Land e.V. stand die Zukunft der Tierauffangstation in Überacker im Mittelpunkt. Die Vorsitzende Daniela Ender erklärte, dass alle Bemühungen, ein tragfähiges Konzept zum Erhalt der Einrichtung zu finden, gescheitert seien. Weder auf ehrenamtlicher Basis sei eine Lösung in Sicht, noch könne man mit finanzieller Unterstützung der Gemeinden in Form einer Pauschale von 50 Cent je Einwohner rechnen, um eine hauptamtliche Heimleitung bezahlen zu können. Deshalb müsse die Station voraussichtlich nächstes Jahr schließen. Bürgermeister Hans Seidl erwartet jedoch einen Neuanfang in absehbarer Zeit – nämlich wenn die Kommunen erkennen würden, dass die Unterbringung der Fundtiere in anderen Einrichtungen viel höhere Kosten verursache. Deshalb solle auch bei einer Schließung die Station komplett erhalten bleiben. Unser Foto zeigt die Dritte Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein und Bürgermeister Hans Seidl mit Daniela Ender (Mitte).

TIERFREUNDE BRUCKER LAND/FOTO: TB



**Fußballprojekt** Auf ihre Kosten kamen alle Grundschüler am Fußball-WM-Tag am 22. Juni. Die kleinen Fußballer kickten voller Begeisterung unter anderem auf die Torwand oder über Dribbel-Parcours. In einem Quiz konnten sie ihre Fußball-Kenntnisse unter Beweis stellen. Zur Siegerehrung gab es noch Showeinlagen der Tanz-AG und des Lehrerkollegiums. Das Fingerfood-Buffer, hergestellt vom Elternbeirat, sorgte für ausreichend Kräftigung. Ein Dankeschön an alle helfenden Eltern sowie den Elternbeirat, an Patricia Schorer und Klaus Ludwig, an das Kollegium, speziell an den Arbeitskreis Fußballprojekttag unter der Leitung von Andrea Kohnert und Sandra Fischer.

GRUNDSCHULE MAISACH/FOTO: TB

**Fundsachen in der Gemeinde**

Fundnr.	Kategorie	Fundsache	Fundort	Funddatum
1800-055:	Brille braun, Korrekturbrille, nicht/leicht getönt,	Gernlinden, am See beim Lidl,	03.06.2018	
1800-062:	Brille, Kunststoffgestell, Korrekturbrille, nicht/leicht getönt,	Maisach, vor Möbel Feicht,	08.06.2018	
1800-060:	Geld, Bargeld, Maisach, vor Schreibwaren-Auer,	15.06.2018		
1800-059:	Geldbeutel, Wertsache, Herren, Geldbeutel/Geldbörse,	Maisach, Höhe Bauhof Feldwegel,	14.06.2018	
1800-054:	Herrenfahrrad, rot/orange, schwarzer Sattel,	Augusta, Sport- u. Freizeitrad, 26 Zoll, Freibad,	24.05.2018	
1800-066:	Kleidung, schwarz, Jacke, getragen, L,	Maisach, Ortszentrumsfest,	24.06.2018	
1800-067:	Kleidung, dunkelblau, Fußballmotiv, Sweatshirt/Pullover, getragen, XXL,	Ortszentrumsfest,	24.06.2018	
1800-061:	Ring, Weißgold, Trauring / Ehering, mit Stein(en),	Gernlinden, Spielplatz,	16.06.2018	
1800-056:	Schlüssel, Plüschtier-Anhänger, Anzahl: 1, Zeiss Ikon, Maisach, Kreisel nach Überacker,	05.06.2018		
1800-057:	Schlüssel, Anzahl: 1, EVVA, Gernlinden, Bruder-Konrad-Straße,	06.06.2018		
1800-063:	Schlüssel, Fahrradschlüssel, Anzahl: 1, Maisach, Radweg zw. Maisach und Gernlinden,	21.06.2018		
1800-064:	Schlüssel, Anzahl: 1, Zimmerschlüssel, Maisach, Schulstraße, Zebrastrifen,	13.06.2018		
1800-065:	Schlüssel, Taschenmesser, Anzahl: 8, Abus, Winkhaus, Abus, Maisach, Hauptstraße/Brauerei,	21.06.2018		
1800-058:	Sonstige Fahrzeuge, Kinderroller, schwarz/rot, Marke Hornet, Kinderhaus St. Vitus,	13.06.2018		

**Garten- und Landschaftsbau**

Ronald Bartels

- Pflasterarbeiten
- Natursteinarbeiten
- Erd- und Humusarbeiten
- Zaunanlagen
- Holzterrassenbau
- Baumfällungen und Zuschnitte



Metzgerstraße 4 · 82216 Maisach  
 Telefon 0 81 41/9 43 24 · Telefax 0 81 41/9 32 96  
 Mail: info@bartels-gartenbau.de • www.bartels-gartenbau.de

**Die Volkshochschule Maisach** wird am Maisacher Sommermarkt wieder mit einem Stand vor den Geschäftsräumen in der Kirchenstraße 1 vertreten sein. Die Besucher können bei dieser Gelegenheit wieder an einem Gewinnspiel teilnehmen; es werden unter anderem Gutscheine verlost. Außerdem können Sie schon einmal einen Blick in die Programmvorschau für den Herbst werfen. Das Programmheft für das Herbstsemester 2018/19 wird am 5. September an alle Haushalte verteilt. Für Fragen stehen wir Ihnen während unserer Geschäftszeiten (Montag und Donnerstag von 9 bis 11 Uhr, Dienstag von 16.30 bis 18.30 Uhr und Donnerstag von 16.00 bis 18.00 Uhr, außerhalb der Schulferienzeiten) gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihre Anmeldungen.

VOLKSHOCHSCHULE

**Wählen Sie Ihr Wunschfahrzeug zum vernünftigen Preis!**



**AUTO WALTER KG**  
 Rosenstr. 2 · 82216 Maisach

www.auto-maisach.de  
 ☎ 08141-90544



**Der Tennisclub Gernlinden** bietet auch in diesem Jahr in den Sommerferien Tenniscamps für interessierte Kinder und Jugendliche von 5 bis 14 Jahren, Anfänger wie auch Fortgeschrittene, an. Trainiert wird unter fachkundiger Leitung von 10 bis 13 Uhr auf den Außenplätzen, bei schlechtem Wetter geht's in die Halle. Anschließend gibt es von 13 bis 14 Uhr ein kleines Mittagessen (im Preis eingeschlossen). Tennisschläger können gestellt werden. Interessenten für die erste oder letzte Schulferienwoche melden sich bitte per Mail unter info@tennisclub-gerlinden.de beziehungsweise unter der Mobilnummer 0172/8619255.



**Bürgerradtour** Bei Sonnenschein konnte Erster Bürgermeister Hans Seidl etwa 100 Bürgerinnen und Bürger, darunter auch Dritte Bürgermeisterin Waltraud Wellenstein, zur achten Informationsradtour der Gemeinde begrüßen. Die Tourteilnehmer besichtigten an verschiedenen Stationen Projekte der Gemeinde, erfuhren dazu Zusammenhänge und neue Planungen. Auf dem Programm standen unter anderem das neue Gemeindezentrum, die Südumfahrung, das geplante Kleingewerbegebiet in Gernlinden, das Gewerbegebiet am Max-Rappenglitz-Ring, das Bauprojekt an der Josef-Poxleitner-Allee, Unternehmen in der Ganghoferstraße sowie der dort neu gebaute Kreisverkehr. GEMEINDE/FOTO: TB



**Dorrfest der Blaskapelle** Am Samstag, 14. Juli, findet ab 17 Uhr wieder das alljährliche Dorrfest der Blaskapelle Maisach statt. Unter dem Motto „Maisach, do bin i dahoam“ empfängt die Blaskapelle alle Bürger auf dem Rathausplatz, um Sie dort mit Biergartenschmankerln und weiteren zünftigen Attraktionen zu verwöhnen. Für die musikalische Unterhaltung sorgen natürlich sowohl die Jugend- als auch die Hauptkapelle des Vereins. Der Eintritt ist frei. Bei schlechter Witterung entfällt die Veranstaltung. Bitte beachten Sie entsprechende Mitteilungen in der Tagespresse oder informieren sich im Internet unter [www.blaskapelle-maisach.de](http://www.blaskapelle-maisach.de). BLASKAPELLE MAISACH/FOTO: TB



**Flitzer von St. Vitus** Mit insgesamt neun Kindern und drei Erwachsenen gingen die St. Vitus Flitzer an den Start beim Gröbenzeller Familienlauf. Bei sommerlichen Temperaturen mussten die Flitzer einen Kilometer laufen. Das Teilnehmerfeld war mit 80 Kindern gut bestückt. Bei der Siegerehrung belegten die Flitzer wieder sehr gute Plätze. Die drei großen Flitzer kämpften sich auch auf die ersten drei Plätze in den Altersklassen. Es war ein gelungener Familienlauf. KINDERHAUS ST. VITUS/FOTO: TB



**Großer Erfolg** Die Bläserklasse der Maisacher Grundschule hat sich beim Bläserklassenwettbewerb des Bayerischen Blasmusikverbands am 11. Mai einen sensationellen zweiten Platz erspielt. Nach nur acht Monaten Unterricht und Orchestererfahrung setzten sich die jungen Musikerinnen und Musiker gegen andere Bläserklassen aus ganz Bayern durch. Circa 40 Gruppen haben in vier Alterskategorien teilgenommen. Ganz oben auf dem „Trepperl“ stand die Bläserklasse der Grundschule Nandlstadt. BLASKAPELLE MAISACH/FOTO: TB

## Kinderparks

**Anmeldung in den Kinderparks Maisach und Gernlinden:** Ab September starten wir wieder in ein neues Kinderparkjahr. In den Kinderparks der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V. in Maisach und Gernlinden bieten wir eine Betreuung für Kleinkinder ab eineinhalb Jahren und schaffen somit einen leichteren Einstieg in das spätere Kindergartenleben. In Maisach jeweils Montag, Mittwoch und Freitagvormittag sowie in Gernlinden jeweils Mittwoch und Donnerstagvormittag wird gespielt, gebastelt, gesungen und vieles mehr. Da unsere Plätze begrenzt sind, bitten wir um Voranmeldung bis Ende Juli. Infos erhalten Sie ab sofort im Kinderpark Maisach (Telefon 01525/8403822) oder bei Frau Göttler, Telefon (08141/404870) sowie im Kinderpark Gernlinden (Telefon 08142/478015). NACHBARSCHAFTSHILFE

## Wer ist versichert?

Absolvieren Tochter oder Sohn eine Ausbildung im elterlichen landwirtschaftlichen Betrieb, sind sie bei der Landwirtschaftlichen Krankenkasse (LKK) zu versichern. Dies gilt auch für Auszubildende, die mit dem Unternehmer verwandt oder verschwägert sind. Weitere Infos stehen online unter [www.svlfg.de](http://www.svlfg.de) > Versicherung Beitrag > Informationen. SVLFG

**Neue Angebote der TSG Maisach:** Um wirklich jedem etwas zu bieten, erweitert die TSG Maisach regelmäßig ihr Angebot. Ganz neu und im Juli auch über einen kurzen Kurs zu buchen ist Power Pilates. Pilates ist ein vielfältiges und abwechslungsreiches Ganzkörpertraining und die optimale Verbindung

zwischen körperlichem Training und mentaler Entspannung. Im Mittelpunkt stehen dabei die tiefliegenden Muskelschichten, um eine aufrechte Körperhaltung zu erreichen und zu erhalten. Die Übungen wirken sich durch Anspannung besonders auf den Beckenboden und das Powerhouse (Körpermit-

te) aus. Pilates wirkt auf alle Muskelgruppen, stärkt den Rücken und beugt Verspannungen vor. Pilates ist für jeden das Richtige und kann von Frauen und Männern, Einsteigern und Profisportlern, Jung und Alt ausgeübt werden. **Auch neu im Angebot ist Bodystyling,** ein Ganzkörper-Workout ohne Tanz-/Aerobi-

ceinlagen. Mit guter Laune, fetziger Musik und viel Motivation trainieren wir uns gemeinsam in „Bestform“. Es kommen Übungen aus den Bereichen Kraft, Ausdauer und Koordination zum Einsatz. Alle Infos, auch zum Beachvolleyball-Trainingskurs: [www.tsgmaisach.de](http://www.tsgmaisach.de). TSG MAISACH



## Feierliche Erstkommunion in Überacker

Die feierliche Erstkommunionfeier in Überacker fand am 10. Mai in der Kirche St. Bartholomäus mit diesen Kindern aus den Ortsteilen Überacker und Rottbach statt: Marie Marsch, Maria Edwards, Jonas Becker, Veronika Reischl, Melanie Rösler, Florian Strauß, Luis Brunner, Lukas Hack, Sarah Zimmermann. Den Gottesdienst zelebrierte Pater Joe. TB-FOTO: MICHAELA MÖLLER



**Furtner Malerbetrieb**  
...bewährte Qualität aus Tradition!

Tel. 08141-536577-7 • Fax 08141-536577-5 • [Info@furtner-malerbetrieb.de](mailto:Info@furtner-malerbetrieb.de)  
Tulpenstraße 11 • 82216 Maisach • Tel. 01 79 / 7 86 65 38 • [www.furtner-malerbetrieb.de](http://www.furtner-malerbetrieb.de)

## NIEDERREITER

### Automobile

**Reparaturen und Service für sämtliche Kfz-Fabrikate**

82216 Rottbach · Deisenhofener Str. 1 · Tel. 0 81 35/4 78  
[Niederreiter-Automobile@t-online.de](mailto:Niederreiter-Automobile@t-online.de) · Fax 0 81 35/84 63



**AWO-Kinderhort** „Der ideale Tag“ – dies einer der Auszüge aus dem Vortrag der Poetry AG, welche am 27. April die Einweihungsfeier des „AWO-Kinderhort Gernlinden“ eröffneten. Sabine Neumann, Einrichtungsleitung, eröffnete die Begrüßungen. Die symbolische Schlüsselübergabe fand durch Bürgermeister Hans Seidl statt. Den Neubau stellte der Architekt Wilhelm Greulich vor. Es folgten Worte der Landschaftsarchitektin Margarethe Waubke. Abschließend begrüßte Nicole Schley, Präsidentin des AWO-Bezirksverband Oberbayern, alle anwesenden Gäste, worunter sich Gemeinderäte, Eltern, Geschwister, Großeltern, Nachbarn, Vertretungen der anderen Einrichtungen der Kindergärten und der Grundschule Gernlinden befanden. Mit drei Schlägen auf die selbst gebastelte Fisch-Pinata taufte Gemeinderätin Gabriele Rappenglitz das neue Hortgebäude.

AWO-KINDERHORT/FOTO: TB



**Emmaus Schülerhort** Am Freitag, 4. Mai, fand unser Maifest im Emmaus Schülerhort statt. Herzlich willkommen heißen konnten wir auch unsere lieben Seniorinnen und Senioren aus dem Nachbarnpflegehaus elvivion. Nach Begrüßung der Gäste ging es gleich los mit zünftiger Musik. Ein Teil der Bläserklasse der Grundschule Maisach zeigte ihr musikalisches Können. Mit viel Spaß führten die Hortkinder ihren fleißig einstudierten traditionellen blau-weißen Bändertanz auf. Ein herzliches Dankeschön an den Trachtenverein D'Maisachtaler, die uns den bayerischen Volkstanz und das Schuhplatteln mit ihren jüngsten Mitgliedern wunderbar vorgeführt haben. Bei selbst gebackenen Kuchen, Kaffee und herzhaften Speisen ließen sich die Gäste gut gehen. Es war ein rundum gelungenes Fest.

ELTERNBEIRAT EMMAUS SCHÜLERHORT



**Eine Welt-Preis 2018** Alle zwei Jahre vergibt die Bayerische Staatsregierung den Eine Welt-Preis an Organisationen der Entwicklungszusammenarbeit. Heuer bewarben sich 80 Projekte. Nur zehn davon wurden nominiert, aus denen die Jury die drei Preisträger ermittelte. Erst bei der feierlichen Preisvergabe in Nürnberg erfuhr die Maisacher Togohilfe, dass sie für ihr Dorfentwicklungsprogramm in Togo den ersten Preis errungen hatte. Insbesondere das sehr durchdachte, nachhaltige Konzept hatte überzeugt, hob der Landtagsabgeordnete Klaus Steiner in seiner Laudatio besonders hervor. Unser Foto zeigt (v.l.): Ernst Lehrer (Schatzmeister), Dr. Michel Kodom (Präsident von Aimes-Afrique), Klaus Steiner (Landtagsabgeordneter), Margret Kopp (Vorsitzende), Christian Kopp (stellvertretender Vorsitzender).

TOGOHILFE/FOTO: TB



**Zupforchester auf Probenfahrt** Ein Wochenende voll Musik und geselligem Miteinander verbrachten die Zupforchester der Kreismusikschule Fürstentfeldbruck in der Zeit vom 15. bis zum 17. Juni in Violau bei Augsburg. Bereits das fünfte Jahr in Folge organisierten die Mandolinpädagoginnen der Kreismusikschule Sonja Kennerknecht und Antje Strömsdörfer dieses gemeinsame Probenwochenende, das von den 20 bis 25 teilnehmenden Mandolin- und Gitarrenschülern des Landkreises Fürstentfeldbruck immer wieder freudig angenommen wird. Dieses Jahr arbeiteten die Zupfer an Musik ganz unterschiedlicher Stilrichtungen, die sie in einem Abschlusskonzert am Sonntag dem durchweg begeisterten Publikum präsentierten. Die Palette reichte von mittelalterlicher Musik über Telemann, Mozart, mexikanischer und irischer Folklore, bis hin zu Klassikern der Musikgeschichte wie Pink Panther oder der James-Bond-Filmmusik.

KREISMUSIKSCHULE FÜRSTENTFELDBRUCK/FOTO: TB

Einrichtungen + Küchenstudio  
Weiterempfohlen: Seit 1852

**MOBEL FEICHT**

Lindenstraße 6 • 82216 Maisach  
Tel. 08141/90412 • www.moebel-feicht.de  
Öffnungszeiten  
Mo-Fr 9-12 u. 14-18 Uhr, Sa 9-13 Uhr  
und nach Vereinbarung

**Das nächste Mitteilungsblatt**

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint am 16. August, Verteilungstermin ist der 14./16. August, Redaktionsschluss 1. August. Texte und Fotos für diese Ausgabe an die Gemeindeverwaltung Maisach, E-Mail: s.reiter@maisach.de

**LÖWENAPOTHEKE**  
HOMÖOPATHIE • NATURHEILKUNDE  
Maisach  
Apotheker Heiner Pflaum

Hauptstr. 7  
82216 Maisach

Tel. 08141-90584 • Fax: 08141-392657  
info@apotheke-maisach.de

Öffnungszeiten:  
Montag - Samstag 8:00 - 12:30 Uhr  
tägl. ausser Samstag 14:30 - 18:30 Uhr



**Theatergruppe** Vor sechs Mal ausverkauftem Haus trat die Theatergruppe des SC Maisach im Schwarzwald in Diepoltshofen im Mai auf. Mit einer gelungenen Mischung aus Routiniers und Neulingen begeisterte das Ensemble unter der Regie von Beate Obermair mit dem Dreiakter „Theater“ von Peter Landstorfer ihr Publikum.

SC MAISACH/FOTO: TB



**Sieger der „Büffeljagd“** Bei der Schützen- gesellschaft Bavaria Maisach stehen die Gewinner der diesjährigen „Büffeljagd“ fest. Auf einem Holzpferd sitzend wurden mit einem Finalschuss die Sieger unter den besten 15 Schützen ermittelt. Die Motivscheibe, die Vorjahressieger David Michaelis gestiftet hat, gewann Anders Uschold (M.) vor Christian Scheidl und Marco Maffei (r.). Mit auf dem Bild vertreten ist der erste Sportleiter Rainer Brunn (l.).

SG BAVARIA MAISACH/FOTO: TB



**40 Jahre Weiß-Blau gefeiert** Mit einem feierlichen Gottesdienst in der St. Michaels Kirche Germerswang und einem anschließenden Umzug, musikalisch angeführt von den Luitpoldmusikanten und Fahnenabordnungen der Ortsvereine, zogen die Vorstandschaft der Stockschützen mit den Gründungs- und Vereinsmitgliedern sowie mit dem Patenverein Erlbachstockschützen aus Pfaffenhofen und den Festgästen durch Germerswang zum Vereinsheim, um dort das Jubiläum gebührend zu feiern. Von den damals 48 Gründungsmitgliedern sind einige verstorben oder ausgeschieden. 24 von ihnen sind noch bei den Stockschützen, welche beim Fest für ihre Treue besonders geehrt wurden. Unser Foto zeigt Gründungsmitglieder des Stockschützenvereins Weiß-Blau Germerswang.

WEISS-BLAU GERMERSWANG/FOTO: TB



**90. Geburtstag** Seinen 90. Geburtstag konnte Heinrich Huttenloher im Juni feiern. Der in Maisach geborene Jubilar hat zwei Enkelkinder, ist Ehrenmitglied der Freiwilligen Feuerwehr und auch heute noch sportlich bei der TSG Maisach sehr aktiv. Zu den Gratulanten zählten (v.l.): Bürgermeister Hans Seidl, Tochter Gabi und Schwiegersohn Josef Reiter, Simon Essing mit Enkelin Susi, ihr Bruder Thomas Reiter, Feuerwehrreferent Leonhard Hainzinger und Vize-Bürgermeister Roland Müller.

GEMEINDE/FOTO: WEBER



**Unterstützung** Erfreut war die Ökumenische Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen über die Spende der Fußballdamen von Rot-Weiß Überacker. Bei der Spendenübergabe an die 1. Vorsitzende Anke Weidemann meinte die Fußballerin Barbara Uitz: „Als wir für die Ice-Grill-Challenge nominiert wurden, war klar, dass wir Bedürftige aus Maisach unterstützen möchten.“ Deshalb fiel unsere Wahl auf die Nachbarschaftshilfe.

NBH/FOTO: TB



**Prüfung Feuerlöcher** Es war eine durchwegs gelungene Aktion der Germerswanger Feuerwehr mit ihrem Angebot, Feuerlöcher durch eine sachkundige Firma überprüfen zu lassen. Einige der Feuerlöcher, die zur Überprüfung gebracht wurden, erfüllten nicht mehr die Voraussetzung und müssen somit entsorgt werden. Viele andere Feuerlöcher überstanden die Prüfung und bekamen eine neue Qualitätsplakette für die nächsten zwei Jahre. Darüber hinaus wurde eine kleine Feuerlöschübung angeboten, bei der sich auch die Gäste beteiligen konnten. „Zudem sehr erfreulich“, so Kommandant Gottfried Obermair, „dass wir bei dieser Veranstaltung ein neues Feuerwehrmitglied für den aktiven Feuerwehrdienst gewinnen konnten“. Sie haben die Löschübung und die Überprüfung der Feuerlöcher vorbereitet (von links): Daniel Richter (Ausbilder), Gottfried Obermair (Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr Germerswang), Fred Herrmann (Vorsitzender der Freiwilligen Feuerwehr Germerswang) und Tobias Baumann (Gerätewart).

FREIWILLIGE FEUERWEHR GERMERSWANG/FOTO: TB



**Spende** Erwin Fendt spendete für die Krebselbsthilfegruppe Maisach 600 Euro aus Vorträgen über seine Reise „Deutschland rundumadum mit'm Radl“. Unser Foto zeigt (v.l.): Brigitte Balon, Erwin Fendt, Traudl Brunner, Sabine Rödinger und Therese Ebert.

KREBSSELBSTHILFGRUPPE MAISACH/FOTO: TB



**Schöne Abwechslung** Schon zum zweiten Mal bekamen die Senioren im elvion Haus Gernlinden Besuch von der Hundeschule aus Germerswang. Die Hunde wurden von den Bewohnern schnell ins Herz geschlossen und auch die Tiere haben ihre Freude, indem sie sich fröhlich schwanzwedelnd Streicheleinheiten und Leckerlis abholen. Der Umgang mit den Hunden löst bei den Bewohnern erfreuliche Reaktionen aus: plötzlich huscht ein Lächeln über ein eben noch versteinertes Gesicht und Gespräche über frühere, eigene Haustiere werden lebhaft geführt. Die regelmäßigen Besuche sind für die Bewohner, das Pflegepersonal und auch die Tierhalter eine liebgeordnete Abwechslung.

BEIRAT ELVIVION HAUS GERNLINDEN/FOTO: TB

**Hanrieder**  
BESTATTUNGEN

★★★★★ 98,5 % Kundenauszeichnung bei Preis/Leistung

Ihr Partner auf allen Friedhöfen. Telefon 081 41 - 6 31 37 [www.hanrieder.de](http://www.hanrieder.de)



**Seit 33 Jahren in Kaltenberg vertreten** Auch dieses Jahr tritt der Fanfarenzug Graf Toerring Gernlinden e.V. beim weltbekannten Kaltenberger Ritterturnier auf. Seit nun bereits 1985 ist der Verein dort beinahe jährlich zu sehen und vor allem zu hören. Zu diesem Zweck wurde im selben Jahr auch die bekannte historische Tracht beschafft. Am mittleren der drei Veranstaltungswochenenden, nämlich vom 20. bis 22. Juli, ist der Verein von Freitag bis Sonntag wieder mit von der Partie. Der Fanfarenzug eröffnet unter anderem den jeweiligen Veranstaltungstag und führt den großen Umzug durch den Markt an. Für die Mitglieder besonders: Unabhängig vom Marktgeschehen wird ein eigenes Lager mit Mittelalterzelt aufgebaut, wo die Spieler am Abend nach den Auftritten noch gemeinsam am Lagerfeuer die Tage ausklingen lassen und übernachten. Weitere Infos zum Verein unter [www.fanfarenzuggernlinden.de](http://www.fanfarenzuggernlinden.de)

FANFARENZUG GERNLINDEN/FOTO: TB



**Dorffest der Feuerwehr** Am 10. Juni fand in Rottbach wieder das Dorffest der Freiwilligen Feuerwehr statt. Nach Gottesdienst und Mittagessen zeigten die Floriansjünger in einem Brandsimulationscontainer das richtige Verhalten bei einem Zimmerbrand, vom Ausbruch bis zum Eintreffen und Löschen der Flammen durch die Feuerwehr. Hierbei wurde demonstriert wie überlebenswichtig Rauchmelder sind. Auch wurde gezeigt, dass man einen Fettbrand niemals mit Wasser löschen darf, da es dabei zur Fettexplosion kommt. Hierzu ein „Vergelt's Gott“ an die Berufsfeuerwehr München, die uns durch die Leihgabe des Containers die Vorführungen ermöglichte sowie an Tobias Keller der Freiwilligen Feuerwehr Gernlinden für die Bedienung des Containers. Es war eine gelungene Vorführung, die die Gäste an diesem Tag noch bei Kaffee und Kuchen ausklingen ließen.

FREIWILLIGE FEUERWEHR ROTTBACH/FOTO: TB

## Energie- und CO<sub>2</sub>-Bilanz des Landkreises Fürstentfeldbruck

Um zu wissen, wo der Landkreis Fürstentfeldbruck bei der Energiewende steht, wurde durch den Kreistag im letzten Jahr ein Gutachten in Auftrag gegeben. Im Mai wurde das Ergebnis dieses Gutachtens den Mitgliedern des Kreistages Fürstentfeldbruck vorgestellt. Das Ergebnis ist sehr ernüchternd: Das im Jahre 2000 gesetzte Ziel, den Landkreis bis zum Jahr 2030 vollständig mit erneuerbaren Energien durch schrittweise Reduzierung des Energieverbrauchs und dem Ausbau der Erneuerbaren Energie zu versorgen, wird nicht erreicht werden. Das Gutachten zeigt zwar auf, dass der

Stromverbrauch in den letzten fünf Jahren etwas zurückgegangen ist, andererseits wird eine Zunahme des Kraftstoff- und Heizölverbrauches verzeichnet. Für uns alle bedeutet das, dass wir noch deutlicher Maßnahmen umsetzen müssen – sowohl im öffentlichen, kommunalen als auch im privaten Bereich. Dazu soll auf Vorschlag von Landrat Karmasin ein Aktionsplan ausgearbeitet werden, um die bereits definierten Maßnahmen zu überprüfen und auch gegebenenfalls neue Maßnahmen einzuleiten. Diesem Vorgehen haben im Kreistag alle politischen Parteien zugestimmt und nach

wie vor halten alle Parteien an den Zielen der Energiewende im Landkreis Fürstentfeldbruck fest. So kann zwar die Politik durch vorbildliche Maßnahmen die Voraussetzung für eine erfolgreiche Umsetzung schaffen, letztendlich geht aber unser Appell auch an die Bürger im Landkreis Fürstentfeldbruck, denn jeder kann einen Teil dazu beitragen, dass wir die Energiewende in unserem Landkreis schaffen.

Der Energiewendeverein ZIEL 21 steht als Fachagentur nach wie vor für Fragen rund um die Energiewende (Sanierung, Einsparung, Ausbau Erneuerbarer Ener-

gie) zur Verfügung. Wenn Sie sich darüber hinaus engagieren möchten, würden wir uns freuen, wenn Sie sich in einem unserer Fachbereiche (Biomasse, Windkraft, Mobilität, Photovoltaik oder Bildung) engagieren. Die Termine, wann ein Fachbereich sich trifft, entnehmen Sie der Homepage ([www.ziel21.de](http://www.ziel21.de)). Für weitere Fragen oder Wünsche nach kostenloser und unverbindlicher Energieberatung rund um das Thema Energiewende stehen wir unter Telefon 08141-519 225 oder per Mail unter [info@ziel21.de](mailto:info@ziel21.de) gerne mit Rat und Tat zur Seite.

ZIEL 21

**KEINE LUST MEHR  
AUF TÄGLICHEN STAU?**

The Specialist in Electronic Component Distribution

**TOP JOBS IN MAISACH**

Kaufmännische Sachbearbeitung, Lagerfachkräfte, Berufsausbildung, und viele mehr ...



ttieurope.com

**Jetzt bewerben!**

**jobs.ttieurope.com**